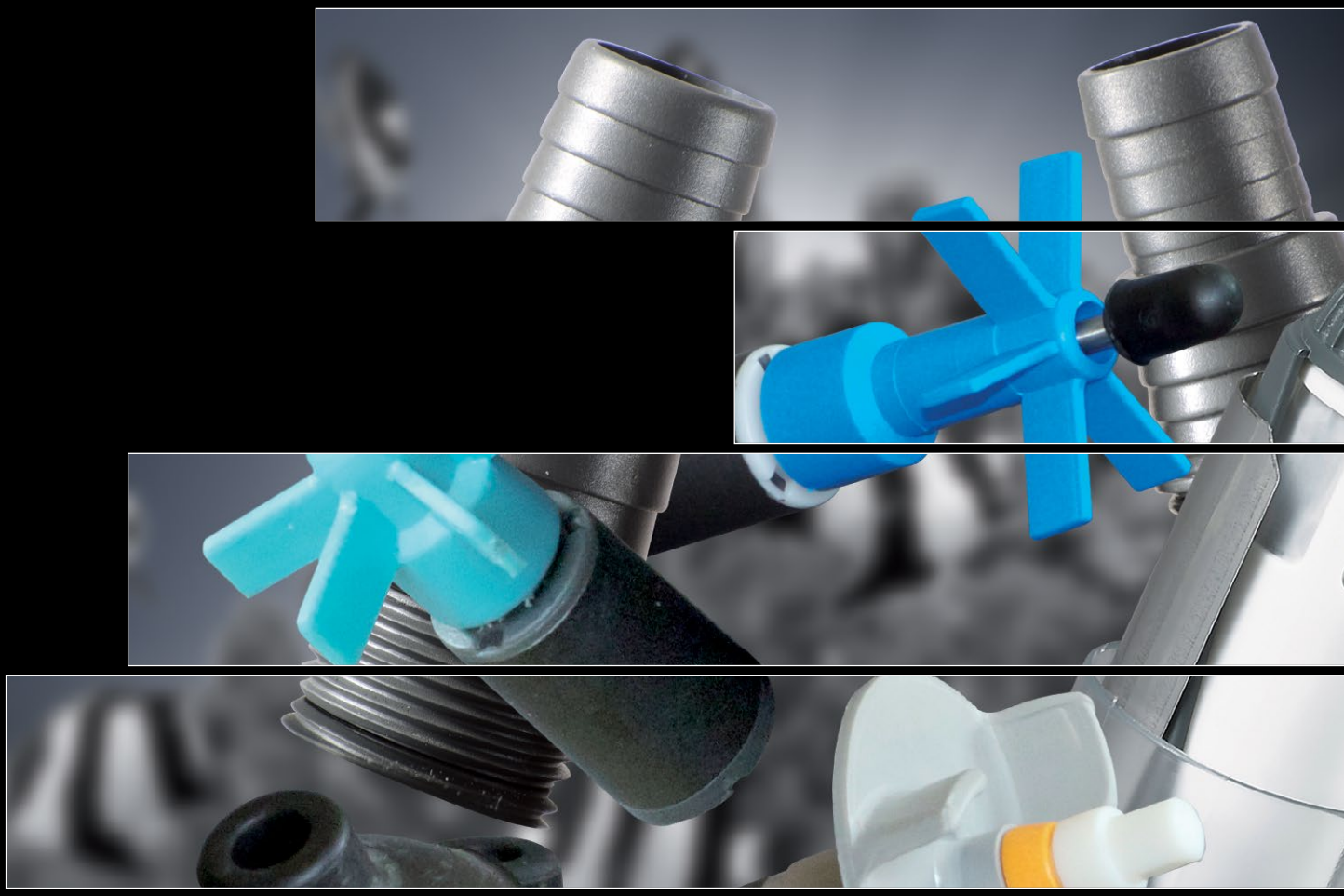
SICCE®
technology for water applications



EN SPARE PARTS · **DE** ERSATZTEILE



COMPANY PROFILE

Our history begins in 1974 when Mr. Paolo Pettenon founds **SICCE, S**ocietà **I**ndustriale **C**ommerciale **C**omponenti **E**lettromeccanici. for the production of submersible pumps.
Today, at the head of a company with an **international vocation,** there is a **family group** and a team of close collaborators that share the same ideals of the founder: passion for their work, orientation towards innovation and quality.
Over the years, SICCE has built and consolidated its role of **reliable producer** in the world market, expert in anticipating the times and selecting innovative solutions and **technologies applied to water recirculation and filtration.**
Our products are able to offer an extraordinary level of functionality thanks to an incomparable combination of **energy efficiency, hydraulic efficiency and reliability over time.**
With the desire to be protagonists in an increasingly challenging and fast global environment we are investing in the **next technological generation,** equipping ourselves with cutting-edge production facilities to ensure maximum reliability, production timeliness, flexibility and the excellence of a strictly **Made in Italy product,** from design to production.
The objective of developing **"Technology for water applications"** in an increasingly evolved context, where the use and management of our products are made possible with the implementation of **new WIFI technologies,** characterizes the path that we have undertaken and that we intend to pursue by **creating innovation.**

Unsere Geschichte begann 1974, als Herr Paolo Pettenon die **SICCE, S**ocietà **I**ndustriale **C**ommerciale **C**omponononenti **E**lettromeccanici für die Herstellung von Tauchpumpen mit Synchronmotortechnik gründete.
An der Spitze eines **international ausgerichteten** Unternehmens steht heute eine **Familiengruppe** und ein Team enger Mitarbeiter mit den gleichen Idealen wie der Gründer: Leidenschaft für ihre Arbeit, Orientierung an Innovation und Qualität.
SICCE hat sich im Laufe der Jahre eine Rolle als **zuverlässiger Hersteller** auf dem Weltmarkt aufgebaut und konsolidiert, der sich auf die Vorwegnahme von Zeiten und die Auswahl innovativer Lösungen und **Technologien für die Wasserrückführung und -filtration spezialisiert hat.**
Unsere Produkte bieten ein außergewöhnliches Niveau an Funktionalität durch eine unvergleichliche Kombination von **Energieeffizienz, hydraulischer Wirksamkeit und Zuverlässigkeit im Laufe der Zeit.**
Mit dem Wunsch, in einem immer anspruchsvolleren und schnelleren globalen Umfeld führend zu sein, investieren wir in die **nächste Generation von Technologien** und versehen wir uns mit modernsten Produktionsanlagen, um maximale Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, Flexibilität und Exzellenz eines Produkts zu gewährleisten, das konsequent **Made in Italy** vom Entwurf bis zur Produktion ist.
Das Ziel der Entwicklung von **"Technology for water application"** in einem sich immer weiter entwickelnden Kontext, in dem der Einsatz und das Management unserer Produkte durch den Einsatz neuer Technologien ermöglicht wird. **WI-Fi,** kennzeichnet den Weg, den wir eingeschlagen haben und den wir mit **Innovationen** gehen wollen.

INDEX

APPLICATIONS

TYPE	PRODUCT	PAGE	GUARANTEE YEAR	WI-FI	FRESH · MARINE	AQUARIUM	OUTDOOR & POND	WATER FEATURES	VERTICAL GARDEN	HYDROPONIC & AQUAPONIC	INDUSTRY	DRAINAGE UTILITY	PRODUCT
MULTIFUNCTION PUMPS	Easy Line	8	2		·	•		•	•	•	•		Easy Line
	Multi	10	3		·	•		•	•	•	•		Multi
	Syncra NANO	12	3		·	•		•		•	•		Syncra NANO
	Syncra SILENT	14	5 (3 + 2)		·	•		•	•	•	•		Syncra SILENT
	Syncra ADV	16	5 (3 + 2)		·	•		•	•	•	•		Syncra ADV
	Syncra SDC	18	5 (3 + 2)	• NEW!	·	•		•	•	•	•		Syncra SDC
	Syncra HF	20	5 (3 + 2)		·	•		•	•	•	•		Syncra HF
PROPELLER PUMPS	Voyager NANO	22	3		·	•				•			Voyager NANO
	Voyager	24	3		·	•				•			Voyager
	XStream	26	5 (3 + 2)		·	•				•			XStream
	XStream-e	26	5 (3 + 2)		·	•				•			XStream-e
	XStream SDC	26	5 (3 + 2)	• NEW!	·	•				•			XStream SDC
PROTEIN SKIMMER PUMPS	Syncra SK · PSK	28	5 (3 + 2)		·	•							Syncra SK · PSK
	PSK ADV	28	5 (3 + 2)		·	•							PSK ADV
	PSK SDC	30	5 (3 + 2)	• NEW!	·	•							PSK SDC
WATER FEATURES & POND PUMPS	SyncraPond	32	3		·		•						SyncraPond
	Aqua 3	34	3		·		•						Aqua 3
	Ecopond	36	3		·		•						Ecopond
	Ecomax	36	3		·		•						Ecomax
	EKO Power	38	3		·		•						EKO Power
UTILITY & SOLIDS HANDLING PUMPS	Ultrazero	40	2		·		•	•	•		•	•	Ultra Zero
	Master DW	40	3		·		•				•	•	Master DW
FILTERS & FILTERMEDIA	NanoMicron · Micron	42	2		·	•							NanoMicron · Micron
	Shark ADV	44	3		·	•							Shark ADV
	Space EKO	46	3		·	•							Space EKO
	Whale	48	3		·	•							Whale
	Tidal	50	5 (3 + 2)		·	•							Tidal
	Green Reset	52	3		·		•						Green Reset
AIRPUMPS	Air Light	54	2		·	•				•			Air Light
HEATERS	Jolly	54	2		·	•				•			Jolly
	Scuba	54	2		·	•				•			Scuba
POND & GARDEN LIGHTING	Halley LED · Nathur LED	56	2		·		•	•	•				Halley LED · Nathur LED
	Flower LED	58	2		·		•	•	•				Flower LED

SICCE®
technology for water applications



SERVICE: SPARE PARTS & ACCESSORIES
KUNDENDIENST: ERSATZTEILE & ZUBEHÖR

In the following pages we have collected some useful and complementary information to our products in order to provide further support for sales and after-sales service.

Auf den folgenden Seiten haben wir einige nützliche und ergänzende Informationen zu unseren Produkten zusammengetragen, um den Vertrieb und die Kundendienstunterstützung weiter zu unterstützen.

EASY LINE

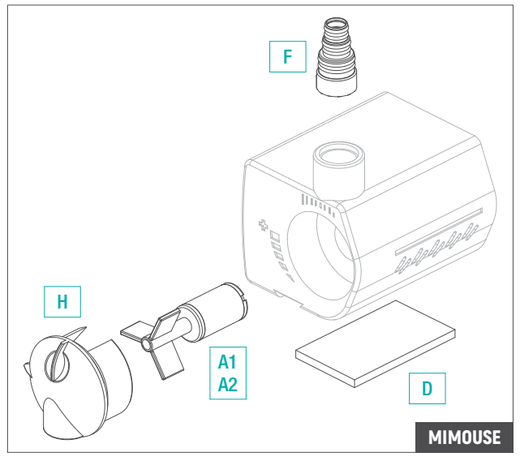


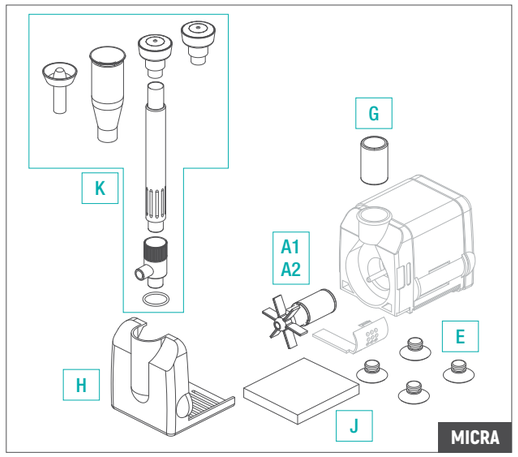


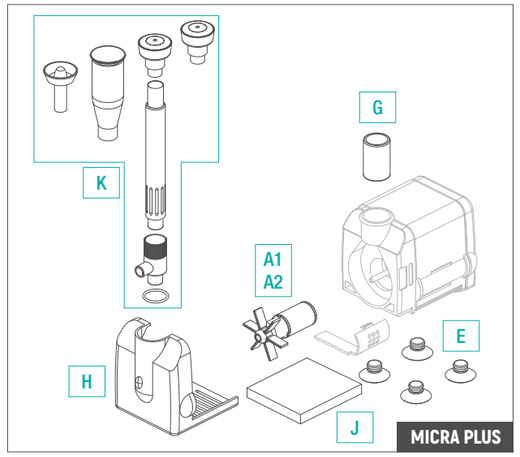


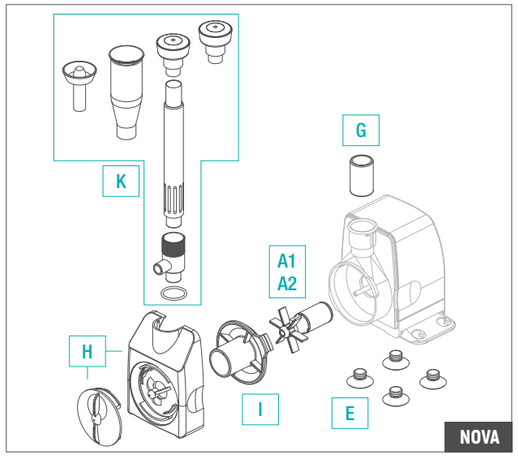

TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN		MiMouse	Micra	Micra Plus	Nova	Idra	Extrema	Suprema
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	300 l/h	400 l/h	600 l/h	800 l/h	1300 l/h	2500 l/h	3700 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	82 US gph	90 US gph	158 US gph	178 US gph	306 US gph	660 US gph	980 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,5 m	0,6 m	0,8 m	2,2 m	2,2 m	2,5 m	2,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	1.8 ft	1.9 ft	2.8 ft	4.8 ft	7.0 ft	8.2 ft	8.2 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	3,8 W	6 W	6,5 W	10 W	22 W	32 W	40 W
	110 - 120 V · 60 Hz	6.2 W	6 W	6.8 W	8.3 W	22 W	43 W	50 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,02 A	0,04 A	0,03 A	0,2 A	0,20 A	0,50 A	0,50 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.08 A	0.11 A	0.09 A	0.13 A	0.42 A	0.37 A	1.30 A
Cable length Kebellänge		1,5 · 10,0 m						
		6.0 · 20.0 ft						

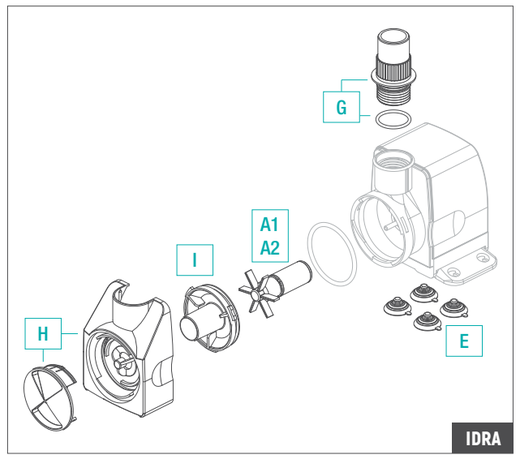
SPARE PARTS ERSATZTEILE			MiMouse	Micra	Micra Plus	Nova	Idra	Extrema	Suprema
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V · 50 Hz	90901/A	90045/A	SGR0001	90700/B	SGR0003		
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	90902	90047/A	90706	90037	SGR0004		
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	B1	220 - 240 V · 50 Hz						90763/A	90765/A
	B2	110 - 120 V · 60 Hz						90762/A	90764/A
Ceramic shaft + rubbers Keramik Welle + Gummibuchse	C							90125	
Anti-vibration pad Anti-Vibration Matte	D		90903						
Suction cups Saugnäpfe	E			90550 (20 pcs.)			90657 (4 pcs.)	9572/A (4 pcs.)	
3 steps adapter 3 Stufen Adapter	F		90904 (5 pcs.)						
Hose connector Schlauch	G			90553 (5 pcs.)			90658	90678	
Front part Vorkammer	H		90900	90554		90601	90651	90786	90787
Long prechamber Lang Vorkammer	I					90603	90656	90788	90789
Bottom foam Schwamm	J			90551 (10 pcs.)					
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker	K			ACS000					
O-ring O-ring	L							90673 (10 pcs.)	

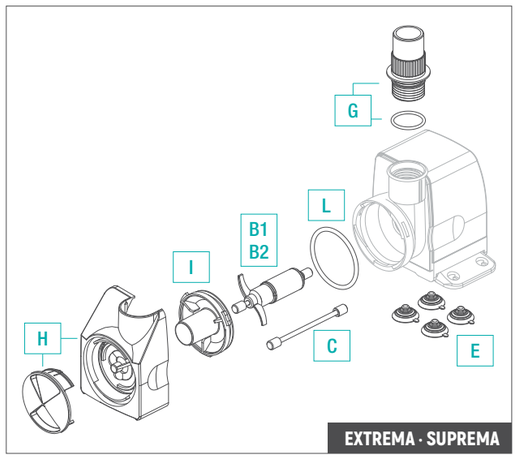












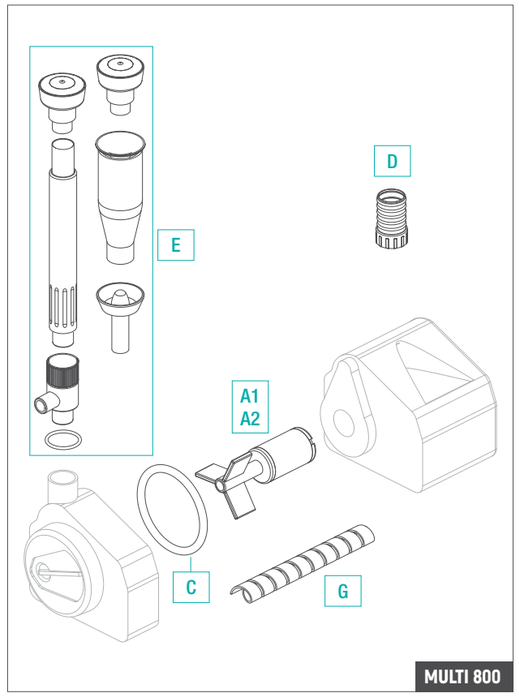
MULTI



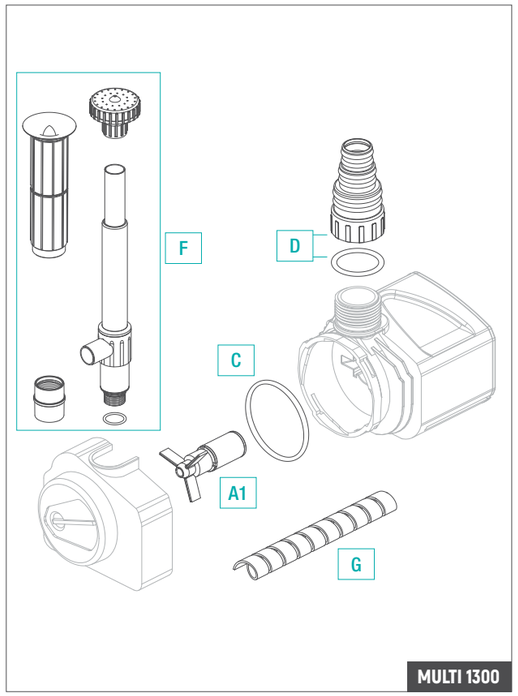



TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN		800	1300	2500	4000	5800
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	800 l/h	1200 l/h	2500 l/h	3800 l/h	5800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	220 US gph	320 US gph	715 US gph	990 US gph	1500 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,3 m	1,7 m	3,1 m	3,1 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.4 ft	6.0 ft	10.5 ft	10.5 ft	12.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	13 W	20 W	50 W	52 W	90 W
	110 - 120 V · 60 Hz	13.8 W	25 W	40 W	48 W	142 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,10 A	0,20 A	0,40 A	0,42 A	0,80 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.24 A	0.40 A	0.66 A	0.79 A	2.97 A
Cable length Kebellänge		1,5 · 10,0 m				
		6.0 · 20.0 ft				

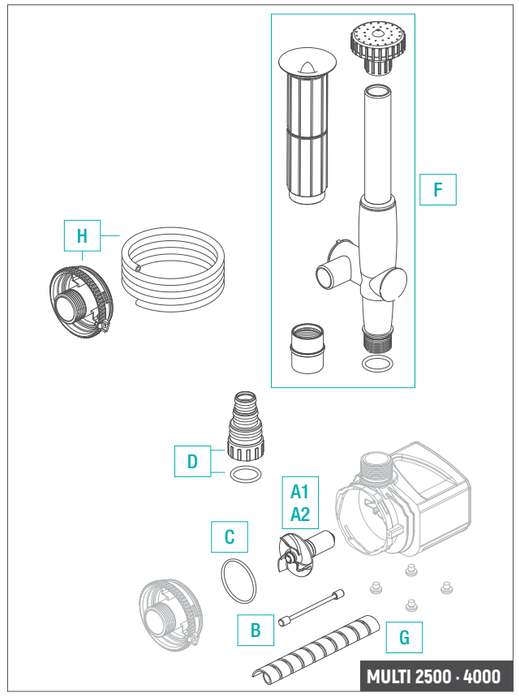
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			800	1300	2500	4000	5800
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V · 50 Hz	90209	SGR0003	SGR0005		SGR0008
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0002		SGR0006		SGR0009
Ceramic shaft + rubbers Keramik Welle + Gummibuchse	B				SGR0007		SGR0010
O-ring O-ring	C		SKT0019 (2 pcs.)	SKT0020 (2 pcs.)	SKT0021 (2 pcs.)		SKT0022 (2 pcs.)
Hose connector Schlauch	D		SPL0004	STR0001	STR0002		STR0003
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker	E		ACS000				
Water plays kit Wasser Spiele	F			SKT0025	SKT0030		
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	G		SPL0089				
Air mix kit (prechamber + tube + floating pad) Air Mix Set	H				SKT0031	SKT0032	SKT0033



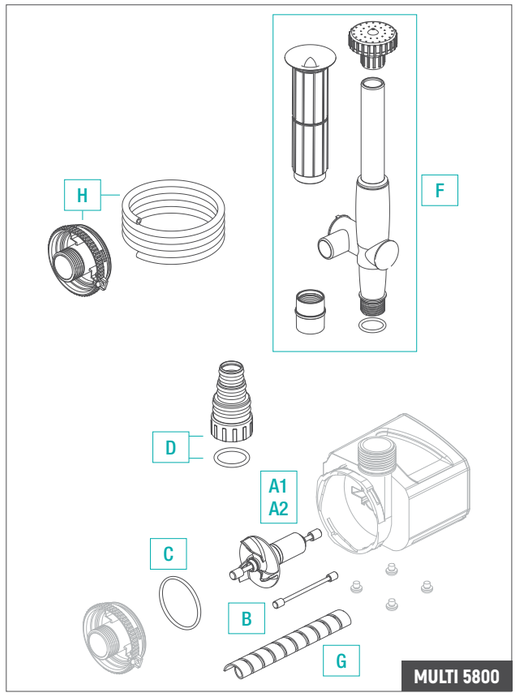
MULTI 800



MULTI 1300



MULTI 2500 · 4000



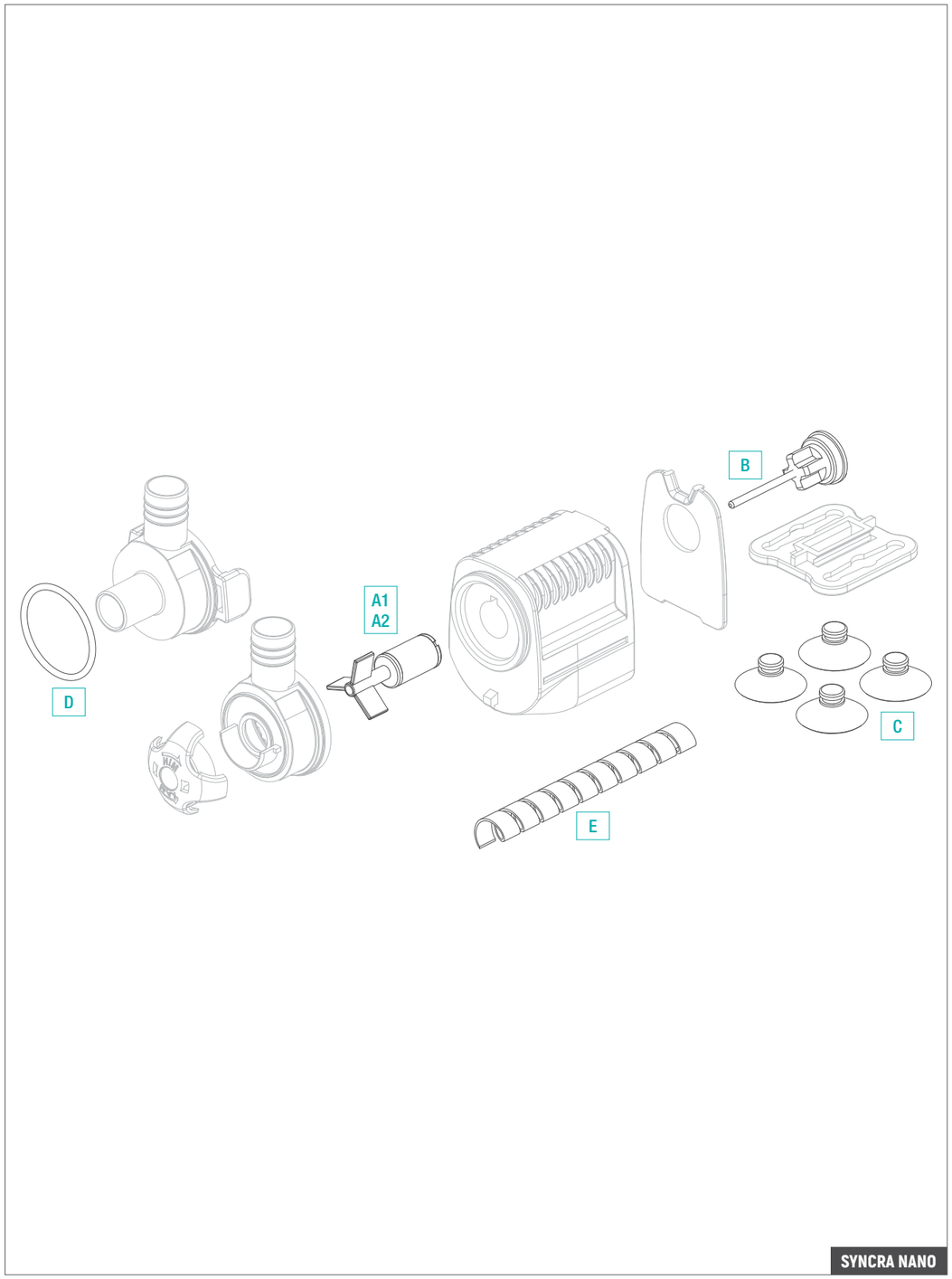
MULTI 5800

SYNCRA NANO



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		NANO
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	430 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	110 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,7 m
	110 - 120 V · 60 Hz	2.3 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	2,8 W
	110 - 120 V · 60 Hz	2.8 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,01 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.02 A
Cable length Kebellänge		1,5 m
		6.0 ft

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V 50 Hz	SGR0187
	A2	110 - 120 V 60 Hz	SGR0188
Stainless steel shaft with holder Edelstahl Achse mit Behälter	B		SPL0084
Suction cups Saugnäpfe	C		90657 (4 pcs.)
O-ring O-ring	D		SVE0042 (2 pcs.)
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	E		SPL0089



SYNCRA NANO

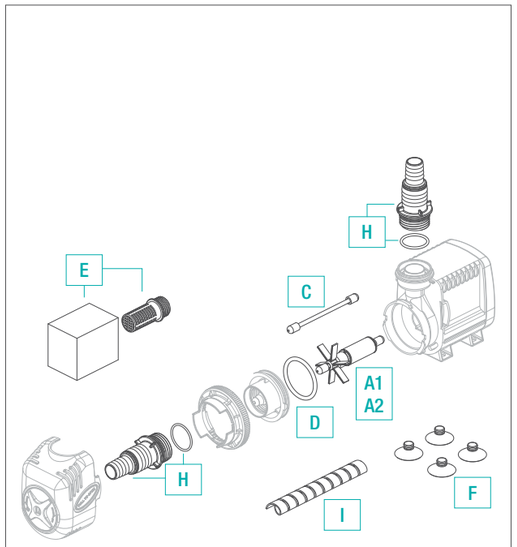
SYNCRA SILENT



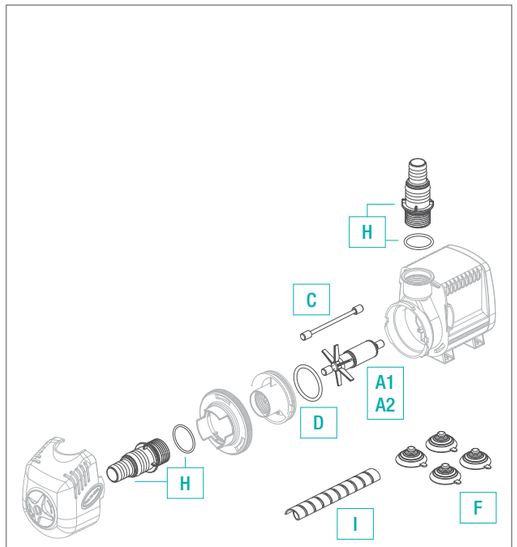


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	185 US gph	251 US gph	357 US gph	568 US gph	-	714 US gph	687 US gph	951 US gph	1321 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,2 m	1,5 m	1,8 m	2,0 m	2,4 m	3,0 m	3,7 m	3,7 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 ft	5.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	-	9.9 ft	12.5 ft	12.5 ft	12.6 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	8 W	16 W	23 W	32 W	40 W	45 W	65 W	80 W	105 W
	110 - 120 V · 60 Hz	8 W	16 W	23 W	35 W	-	48 W	68 W	85 W	105 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,06 A	0,14 A	0,17 A	0,30 A	0,30 A	0,21 A	0,34 A	0,40 A	0,60 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.12 A	0.25 A	0.43 A	0.65 A	-	0.43 A	0.70 A	0.85 A	0.95 A
Cable length Kebellänge		1,5 m · 10,0 m			2,2 m · 10,0 m					
		6.0 ft · 20.0 ft			6.0 ft · 20.0 ft					

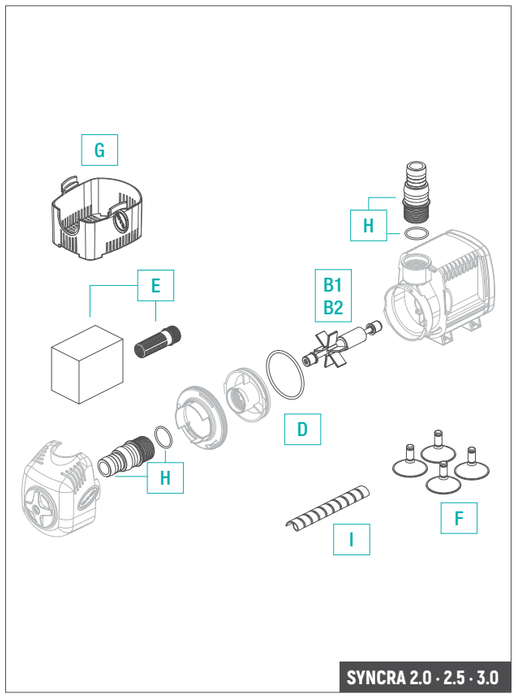
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Rotor + stainless steel shaft + rubbers · Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V 50 Hz	SGR0049	SGR0051	SGR0053						
	A2	110 - 120 V 60 Hz	SGR0050	SGR0052	SGR0054						
Rotor + ceramic shaft + rubbers · Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	B1	220 - 240 V 50 Hz				SGR0047	SGR0057	SGR0048	SGR0069		
	B2	110 - 120 V 60 Hz				SGR0058		SGR0059	SGR0070		
Ceramic shaft + rubbers Keramik Welle + Gummibuchse	C		SGR0096		SGR0098						
O-ring O-ring	D		SVE0029 (2 pcs.)		SVE0030 (2 pcs.)	SVE0031 (2 pcs.)			SVE0032 (2 pcs.)		
Filter kit Filter Kit	E		SKT0149			SKT0150			SKT0151		
Suction cups Saugnäpfe	F		SVE0021 (4 pcs.)			SVE0020 (4 pcs.)					
Bottom suction grid 2 mm DW Vorkammer 2 mm DW	G					61N243			61N244		
Hose connector + O-ring Schlauch + O-ring	H		STR0012		STR0013	STR0011			STR0015 INLET STR0011 OUTLET		
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	I		SPL0089								



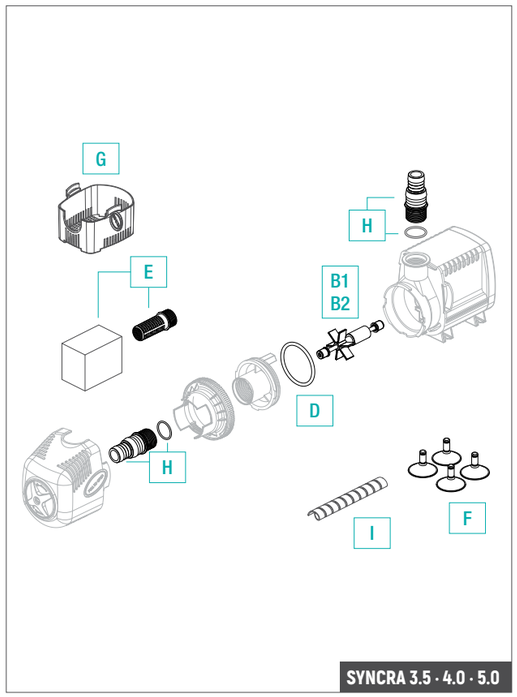
SYNCRA 0.5 · 1.0



SYNCRA 1.5



SYNCRA 2.0 · 2.5 · 3.0



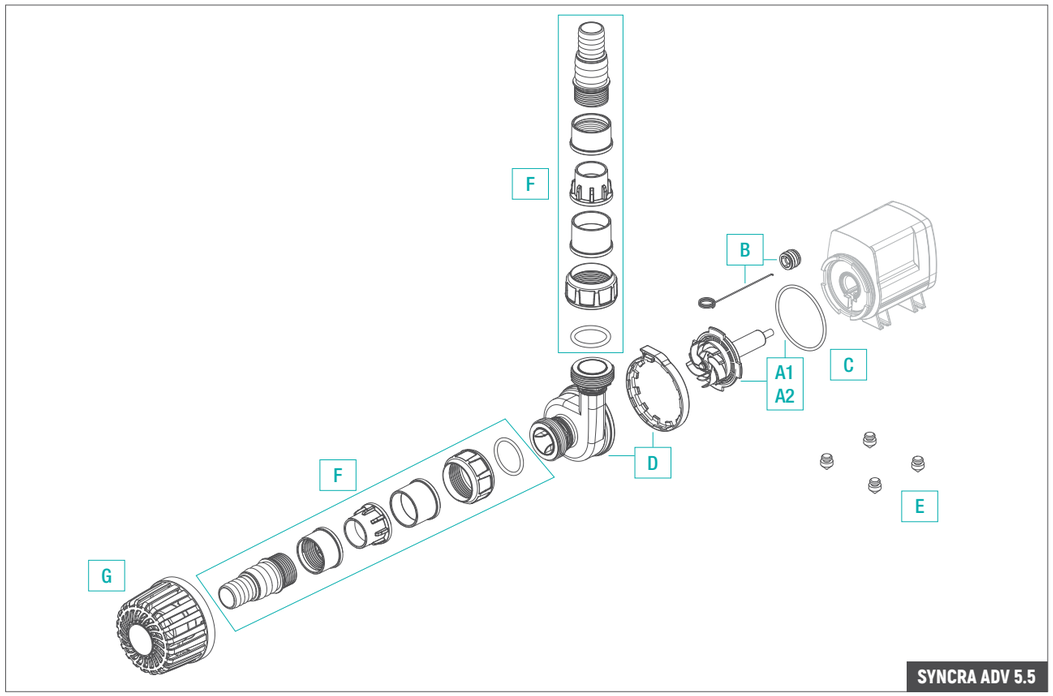
SYNCRA 3.5 · 4.0 · 5.0

SYNCRA ADV

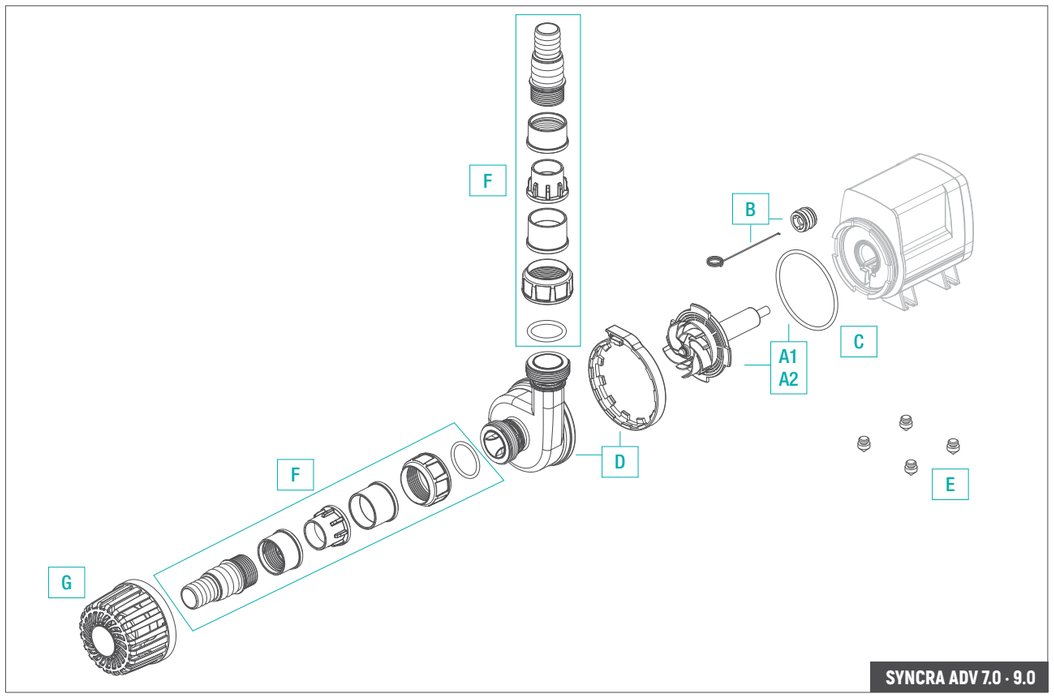



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		SYNCRA ADV 5.5	SYNCRA ADV 7.0	SYNCRA ADV 9.0
Q min - max Q min - max	220 - 240 V · 50 Hz	5500 l/h	7000 l/h	9500 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	1450 US gph	1900 US gph	2500 US gph
H min - max H min - max	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 m	3,5 m	4,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 ft	11.5 ft	14.8 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	40 W	55 W	90 W
Cable length Kebellänge		3,0 m		
		10.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			5.5	7.0	9.0
Rotor + ceramic shaft + O-ring Laufrad + Keramik Welle + O-ring	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0222	SGR0223	SGR0217
	A2	110 - 120 V · 60 Hz		SGR0219	SGR0223
Bottom bearing + hook Hinteres Lager mit Haken	B		SVE0054	SVE0052	
O-ring for prechamber and rotor O-Ring für Vorkammer und Laufrad	C		SVE0055	SVE0053	
Prechamber with closing ring Vorkammer mit Abschlussring	D		SPL0097	SPL0095	
Anti-vibration silicon feet Gummistoßdämpfer	E		SVE0033 (4 pcs.)		
Hose fittings for rigid and flexible pipes Schlauchanschlüsse	F		STR0029		
Protective grid Vorfilter	G		SPL0094		



SYNCRA ADV 5.5



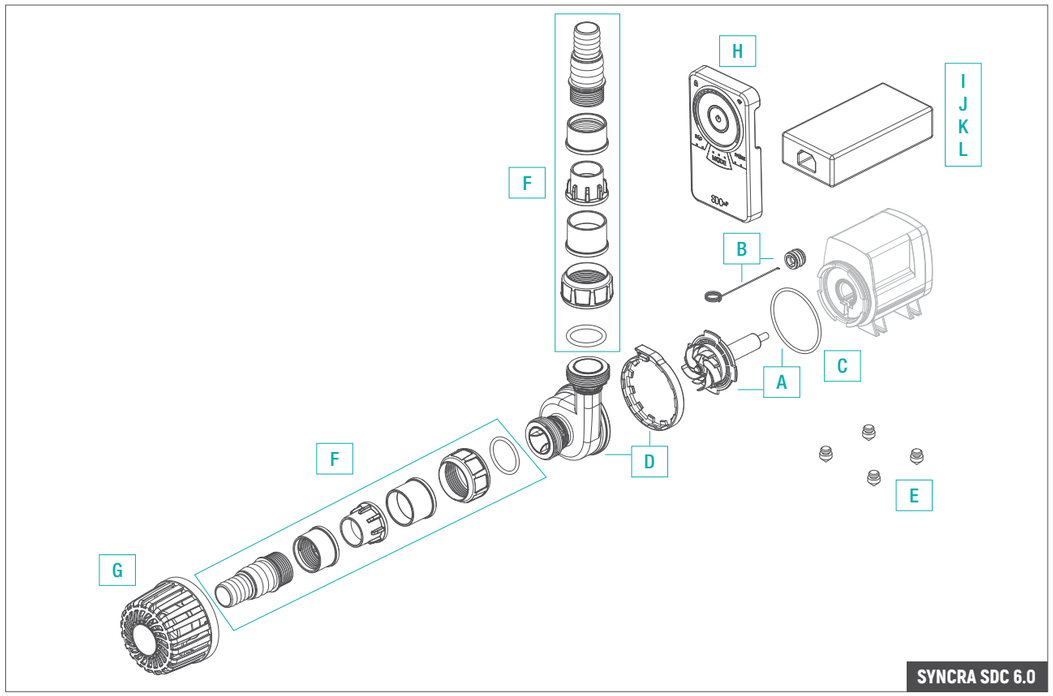
SYNCRA ADV 7.0 · 9.0

SYNCRA SDC

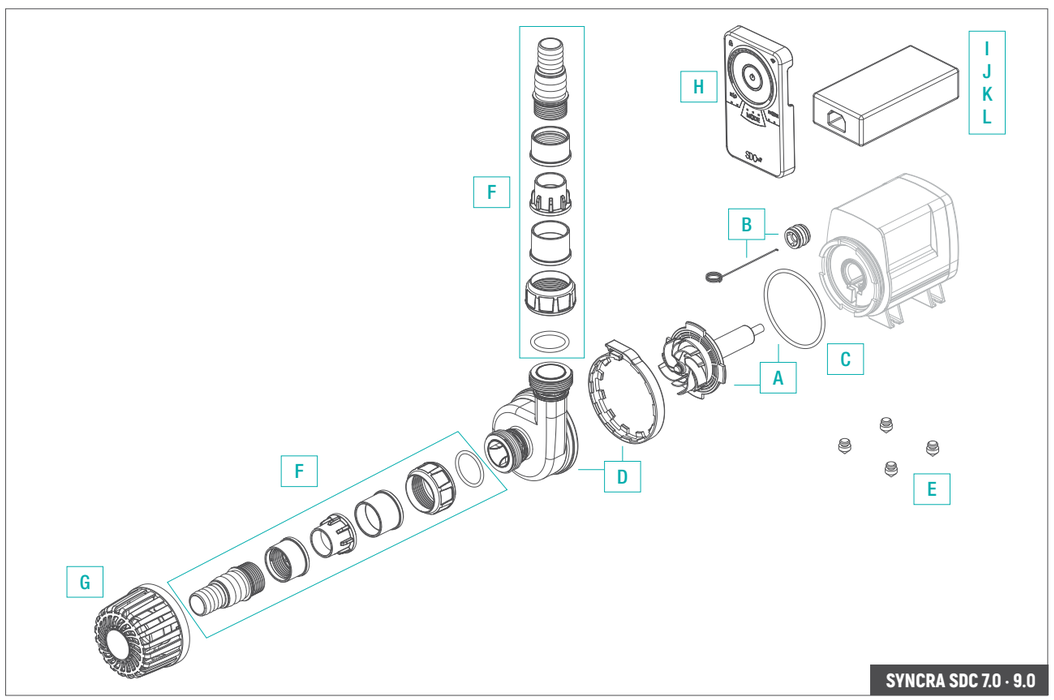



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		SYNCRA SDC 6.0 (24 V)	SYNCRA SDC 7.0 (24 V)	SYNCRA SDC 9.0 (24 V)
Q min - max Q min - max	220 - 240 V · 50 Hz	2000 - 5500 l/h	3000 - 7000 l/h	4000 - 9000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	530 - 1450 US gph	800 - 1900 US gph	1000 - 2500 US gph
H min - max H min - max	220 - 240 V · 50 Hz	1,0 - 3,5 m	2,0 - 5,0 m	2,6 - 7,0 m
	110 - 120 V · 60 Hz	3.5 - 11.5 ft	6.5 - 16.5 ft	8.5 - 23.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 - 40 W	20 - 65 W	30 - 95 W
Cable length Kebellänge		3,0 m		
		10.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			6.0	7.0	9.0
Rotor + ceramic shaft + O-ring Laufrad + Keramik Welle + O-ring	A	24 V	SGR0222	SGR0218	SGR0217
Bottom bearing + hook Hinteres Lager mit Haken	B		SVE0054	SVE0052	
O-ring for prechamber and rotor O-ring für Vorkammer und Laufrad	C		SVE0055	SVE0053	
Prechamber with closing ring Vorkammer mit Abschlussring	D		SPL0097	SPL0095	
Anti-vibration silicon feet Gummistoßdämpfer	E		SVE0033 (4 pcs.)		
Hose fittings for rigid and flexible pipes Schlauchanschlüsse	F		STR0029		
Protective grid Vorfilter	G		SPL0094		
Controller Controller	H		SKT0207		
AC/DC power adaptor (EU) Netzteil (EU)	I		SKT0216	SKT0208	
AC/DC power adaptor (USA) Netzteil (USA)	J		SKT0217	SKT0209	
AC/DC power adaptor (UK) Netzteil (UK)	K		SKT0218	SKT0210	
AC/DC power adaptor (AU) Netzteil (AU)	L		SKT0219	SKT0211	



SYNCRA SDC 6.0



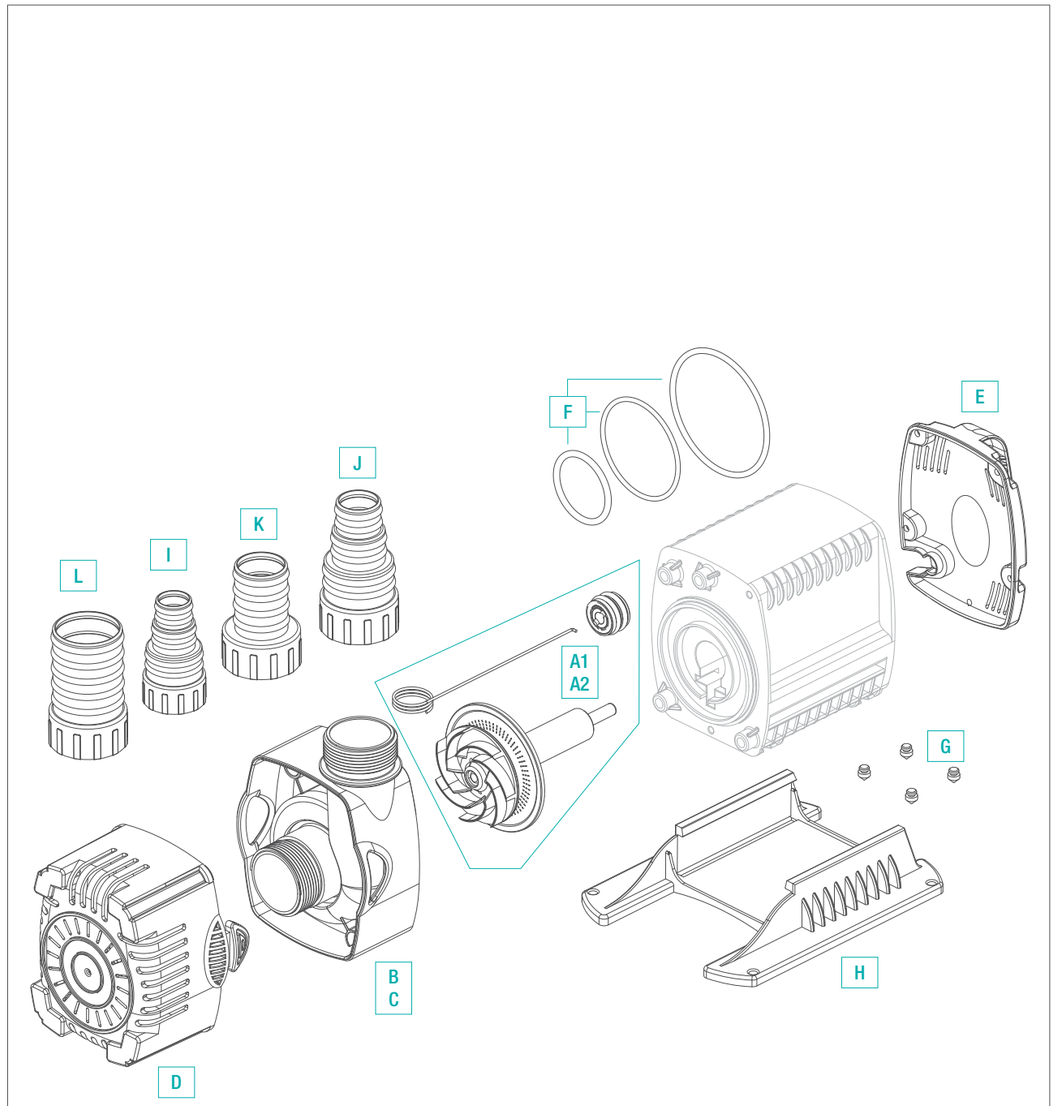
SYNCRA SDC 7.0 · 9.0

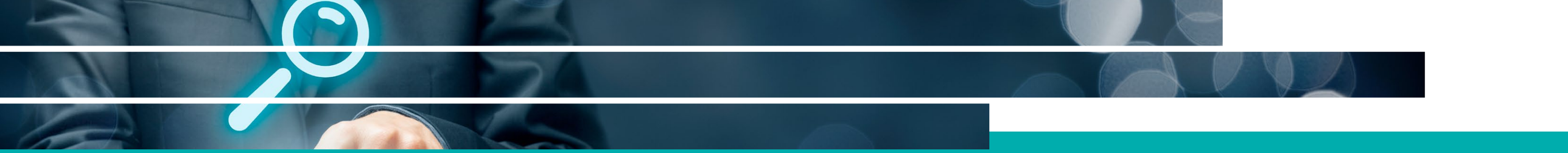
SYNCRA HF



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		10.0	12.0	16.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	9500 l/h	12500 l/h	16000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	2500 US gph	3200 US gph	4200 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	4,5 m	5,0 m	4,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	16.4 ft	17.0 ft	15.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	135 W	155 W	175 W
	110 - 120 V · 60 Hz	145 W	165 W	190 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,60 A	0,65 A	0,70 A
	110 - 120 V · 60 Hz	1.70 A	1.90 A	2.00 A
Cable length Kebellänge		3,0 · 10,0 m		
		10.0 · 20.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			10.0	12.0	16.0
Rotor + ceramic shaft + hook + bottom bearing Laufrad + Keramik Welle + Haken + Hinteres Lager	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0117/A	SGR0119/A	SGR0121/A
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0116/A	SGR0118/A	SGR0120/A
Prechamber NPT Vorkammer NPT	B		SPL0070		
Prechamber GAS Vorkammer GAS	C		SPL0069	SPL0071	
Front cover Frontabdeckung	D		SPL0067		
Back cover with handle Rückabdeckung mit Griff	E		SPL0065		
Kit O-ring Kit O-ring	F		SVE0034 (3 pcs.)		
Silicon feet (aquarium) Gummistoßdämpfer	G		SVE0033 (4 pcs.)		
Bottom large base (pond) Hinterer Pumpenfuß	H		SPL0066		
Hose connector 1" EU-D20-25 Schlauchadapter 1 "EU-D20-25	I		STR0002		
Hose adapter 1 ½" GAS-D40-32-25 + O-ring Schlauchadapter 1 ½"GAS-D40-32-25+ O-ring	J		STR0028		
Hose adapter 1 ½" GAS-D38 + O-ring Schlauchadapter 1 ½"GAS-D38+ O-ring	K			STR0016	
Hose adapter 1 ½" 50 mm-coupling 1 ½" GAS Schlauchadapter 1 ½"50 mm-Coupling 1 ½" GAS	L			STR0017	



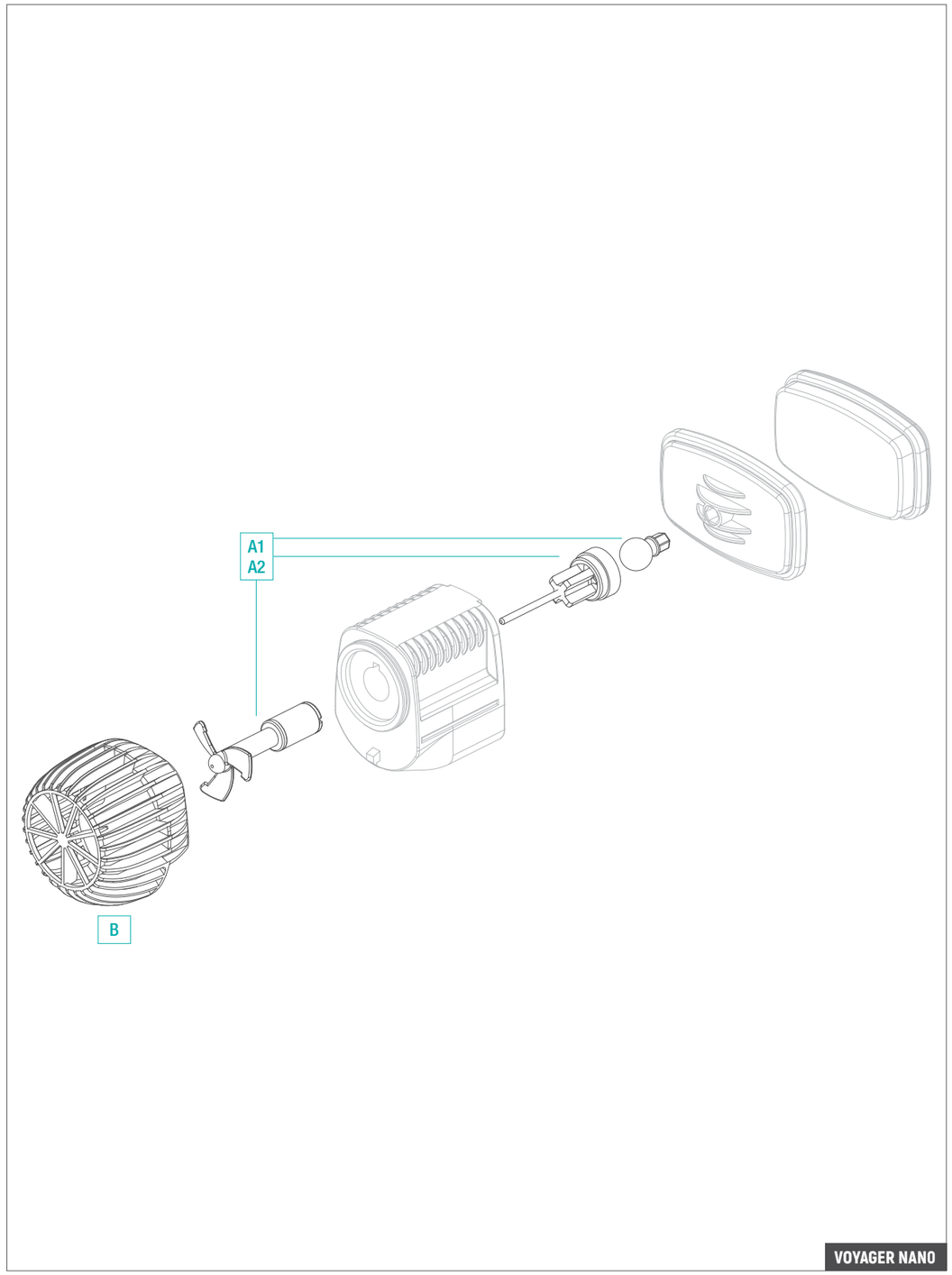


VOYAGER NANO



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		1000	2000
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	1000 l/h	2000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	270 US gph	530 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	2,8 W	3 W
	110 - 120 V · 60 Hz	1,5 W	3 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,02 A	0,01 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.03 A	0.05 A
Cable length Kebellänge		2,2 m	
		6.0 ft	

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			1000	2000
Rotor + stainless steel shaft + rotating mount Laufrad + Edelstahlwelle + Drehbare Halterung	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0184/A	SGR0185/A
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0206	SGR0186
Protective grid Vorfilter	B		SPL0104 (2 pcs.)	



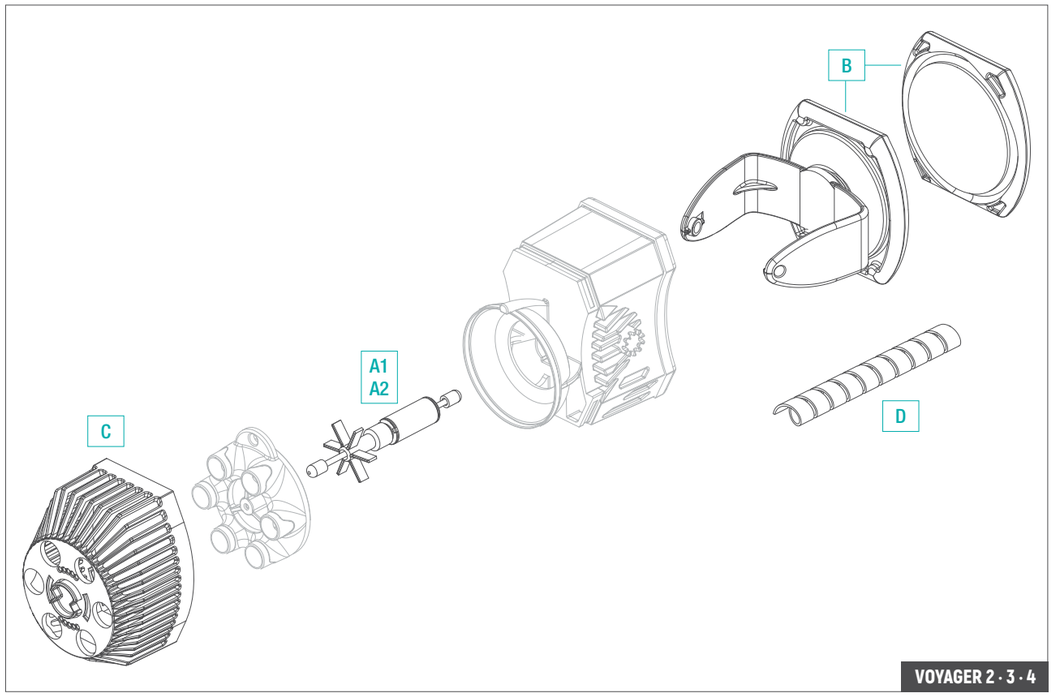
VOYAGER NANO

VOYAGER



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		2	3	4
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3000 l/h	4500 l/h	6000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	800 US gph	1200 US gph	1600 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	7 W	10 W	14 W
	110 - 120 V · 60 Hz	7 W	10 W	14 W
Cable length Kebellänge		2,2 m		
		6.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			2	3	4
Rotor + stainless steel shaft + rubbers Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0080	SGR0082	SGR0084
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0081	SGR0083	SGR0080
Magnet mount Magnete Halter	B		SPL0109		
Front case + flow regulator Durchflussregler	C		SPL0107		
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	D		SPL0089		



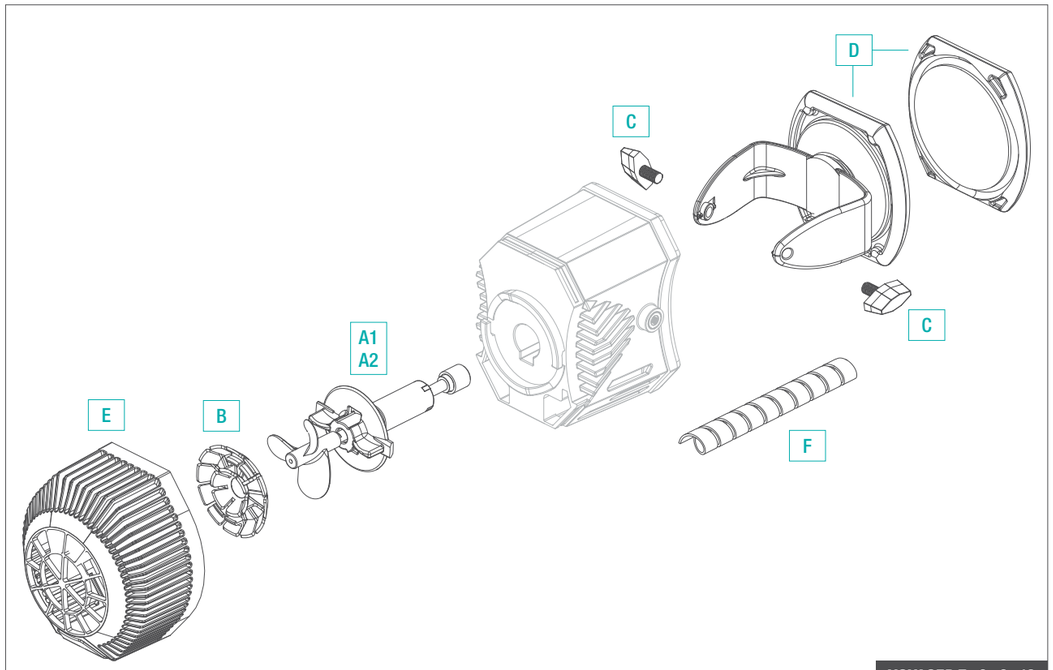
VOYAGER 2 · 3 · 4

VOYAGER HP

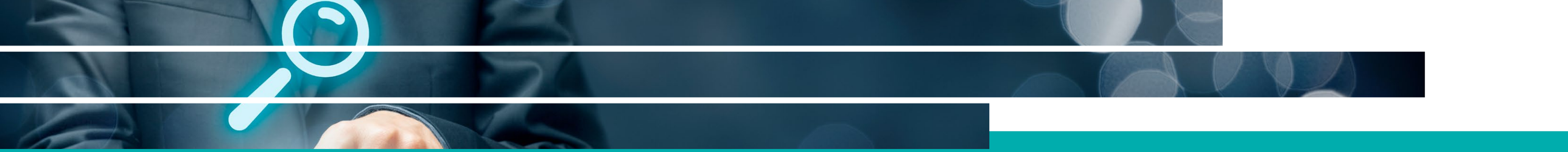


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		HP 7	HP 8	HP 9	HP 10
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	10500 l/h	12000 l/h	13500 l/h	15000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	2800 US gph	3200 US gph	3600 US gph	4000 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	17 W	18 W	24 W	25 W
	110 - 120 V · 60 Hz	17 W	18 W	24 W	25 W
Cable length Kebellänge		2,2 m			
		6.0 ft			

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			7	8	9	10
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Kermiak Welle + Gummi	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0103	SGR0105	SGR0107	SGR0109
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0104	SGR0106	SGR0108	SGR0110
Diffuser Diffusor	B		SPL0062			
Fastening handles Festelknöpfe	C		SPL0063 (2 pcs.)			
Magnet mount Magnete Halter	D		SPL0108			
Front case Durchflussregler	E		SPL0064			
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	F		SPL0089			



VOYAGER 7 · 8 · 9 · 10



XSTREAM



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		3500	5000	6500	8000	XSTREAM-E
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3500 l/h	5000 l/h	6500 l/h	8000 l/h	8500 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	925 US gph	1320 US gph	1720 US gph	2120 US gph	2250 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	4 W	6 W	8 W	12 W	16,5 W
	110 - 120 V · 60 Hz	4 W	6 W	9.5 W	14 W	16.5 W
Cable length · Kebellänge		2,2 m · 6.0 ft				2,2 m · 6.0 ft

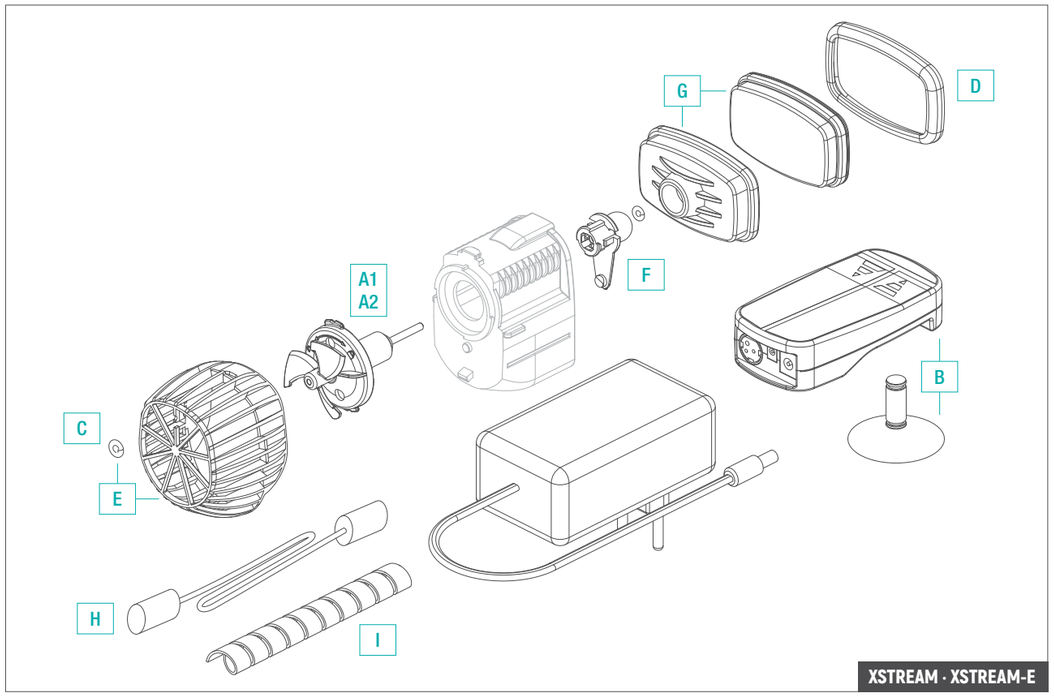
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			3500	5000	6500	8000	E-24V
Rotor + stainless steel shaft Laufrad + Edelstahl Achse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0195	SGR0196	SGR0197	SGR0198	SGR0197
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0199	SGR0195	SGR0196	SGR0197	
Mini controller + suction cup Mini controller + Saugnäpfe	B						SKT0157
Small O-ring for front grid Schutzgitter O-ring	C		SVE0045 (8 pcs.)				
Anti-vibration rubber case Anti-Vibrationsmatte	D		SPL0088				
Grid with O-ring · Schutzgitter	E		SPL0086				
Rotating mount + bearing Drehbare Halterung	F		SPL0105				
Magnet mount · Magnete Halter	G		SPL106				
Apex ready cable · Apex Kabel	H						SKT0168
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	I		SPL0089				

XSTREAM SDC

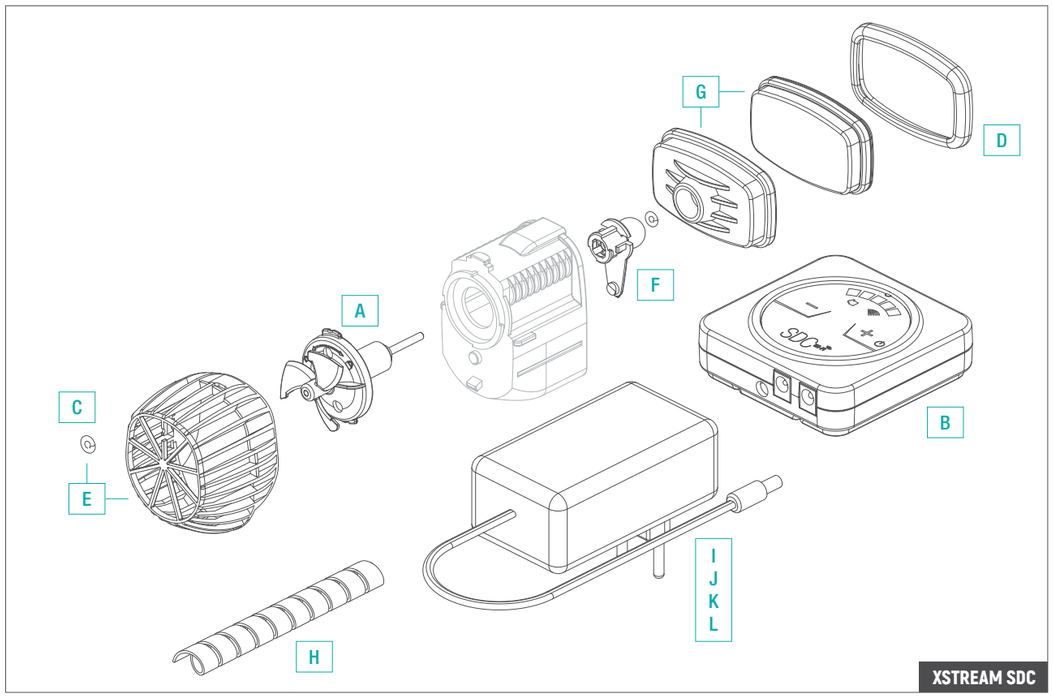


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		XSTREAM SDC (12 V)
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	1000 - 8500 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	270 - 2250 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	12 W
	110 - 120 V · 60 Hz	12 W
Cable length · Kebellänge		2,2 m · 6.0 ft

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			
Rotor + stainless steel shaft · Laufrad + Edelstahl Achse	A	12 V	SGR0239
Controller · Controller	B		SKT0224
Small O-ring for front grid · Schutzgitter O-ring	C		SVE0045 (8 pcs.)
Anti-vibration rubber case · Anti-Vibrationsmatte	D		SPL0088
Grid with O-ring · Schutzgitter	E		SPL0086
Rotating mount + bearing · Drehbare Halterung	F		SPL0105
Magnet mount · Magnete Halter	G		SPL106
Chewsafe spiral cord cover · Lärmabsorbierende Verkleidung	H		SPL0089
AC/DC power adaptor (EU) · Netzteil (EU)	I		SKT0220
AC/DC power adaptor (USA) · Netzteil (USA)	J		SKT0221
AC/DC power adaptor (UK) · Netzteil (UK)	K		SKT0222
AC/DC power adaptor (AU) · Netzteil (AU)	L		SKT0223



XSTREAM · XSTREAM-E



XSTREAM SDC

SK · PSK





TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		SK 200	SK 400	SK 600	PSK 400	PSK 600	PSK 1000	PSK 1200
Max W (only water) Max. W mit nur Wasser	220 - 240 V · 50 Hz	32 W	32 W	42 W	28 W	39 W	57 W	62 W
	110 - 120 V · 60 Hz	30 W	24 W	50 W	28 W	29 W	60 W	75 W
Min W with Venturi Min. W mit nur Venturi	220 - 240 V · 50 Hz	14 W	16 W	18 W	13 W	18 W	21 W	35 W
	110 - 120 V · 60 Hz							
Max l/h (air) Max. l/h (air)		180 l/h (air)	400 l/h (air)	600 l/h (air)	400 l/h (air)	600 l/h (air)	1000 l/h (air)	1200 l/h (air)
Pump output size Pumpenausgangsgröße		60 x 103 x 78 mm	75 x 115 x 95 mm		83,5 x 112,5 x 115 mm			
Cable length Kebellänge		2,2 m			2,2 m			
		6.0 ft			6.0 ft			

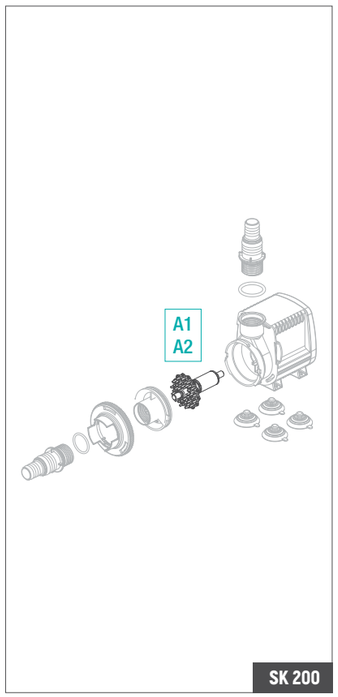
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			SK 200	SK 400	SK 600	PSK 400	PSK 600	PSK 1000	PSK 1200
Needle wheel rotor + ceramic shaft + rubbers · Nadelrad + Keramik Welle + Gummibuchse	A1	220 - 240 V 50 Hz	SGR0114	SGR0100	SGR0102	SGR0100	SGR0088	SGR0090	SGR0169
	A2	110 - 120 V 60 Hz			SGR0100				

PSK ADV

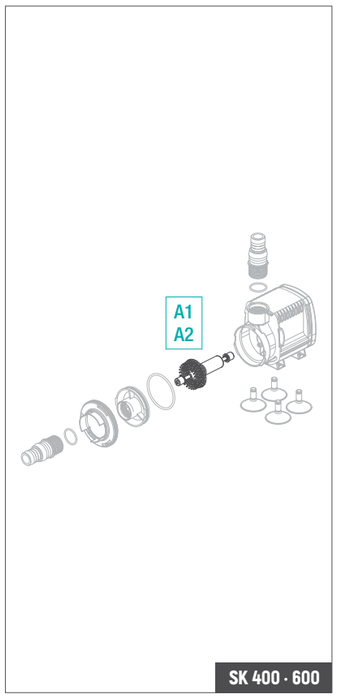



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		2600	4000
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 - 40 W	20 - 55 W
Q max (air) Q max (air)	220 - 240 V · 50 Hz	2600 l/h (air) 700 US gph (air)	4000 l/h (air) 1200 US gph (air)
Cable length Kebellänge		3,0 m	
		10.0 ft	

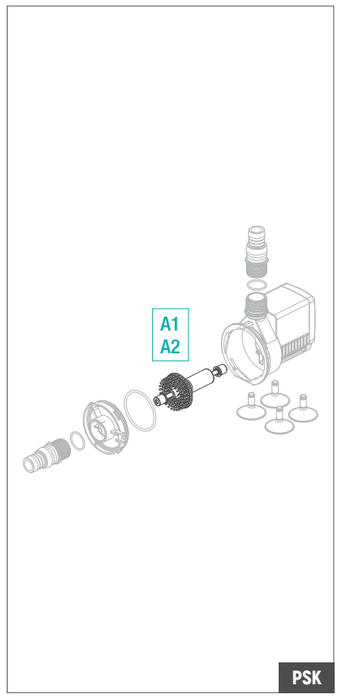
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			2600	4000
Needle wheel rotor + ceramic shaft + O-ring Nadelrad + Keramik Welle + O-ring	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0224	SGR0220
	A2	110 - 120 V · 60 Hz		
Bottom bearing + hook Hinteres Lager mit Haken	B		SVE0054	SVE0052
Rotor's O-ring O-ring für Nadelrad	C		SVE0055	SVE0053
Transparent Prechamber and closing ring Vorkammer mit Abschlussring	D		SPL0098	SPL0096
Anti-vibration silicon feet Gummistoßdämpfer	E		SVE0033 (4 pcs.)	



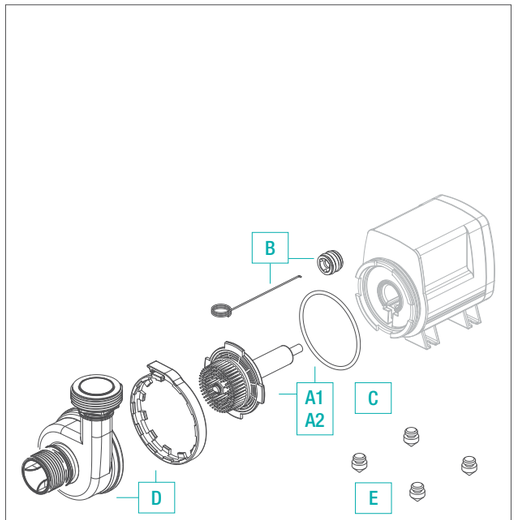
SK 200



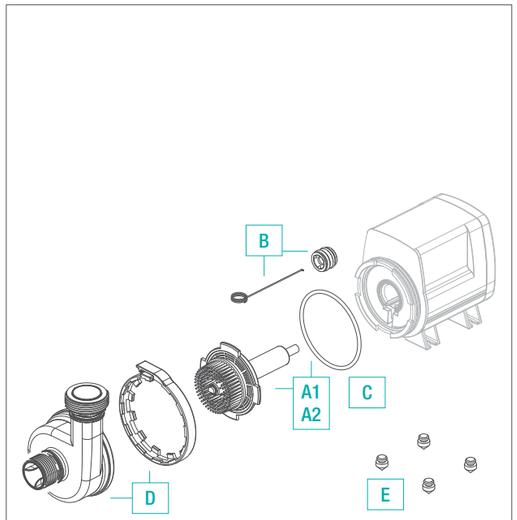
SK 400 · 600



PSK



PSK ADV 2600



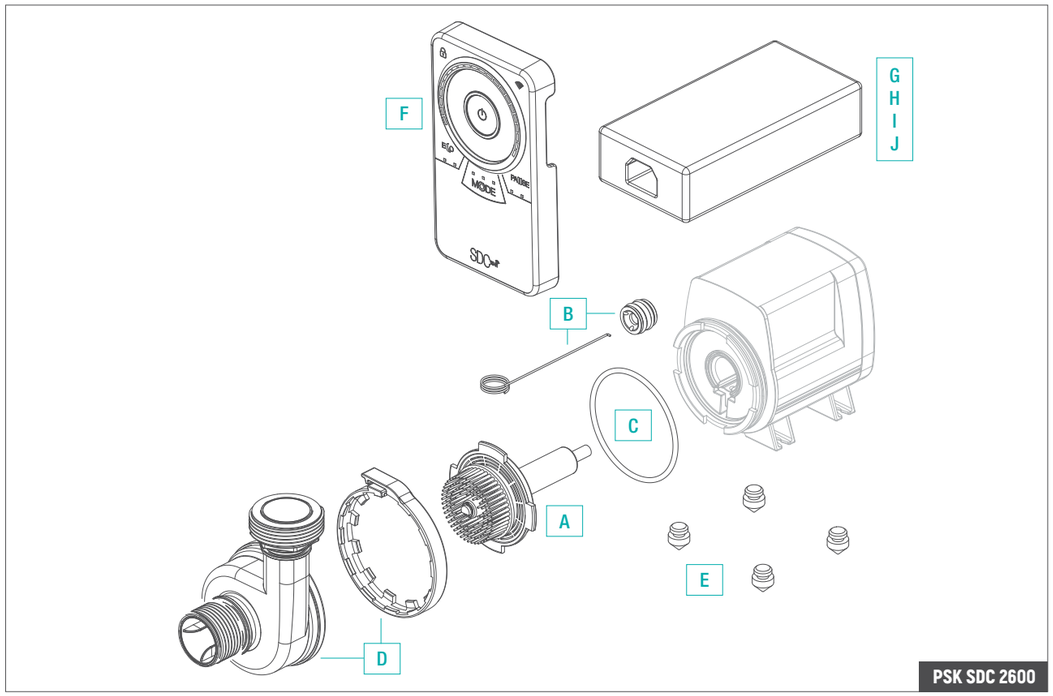
PSK ADV 4000

PSK SDC

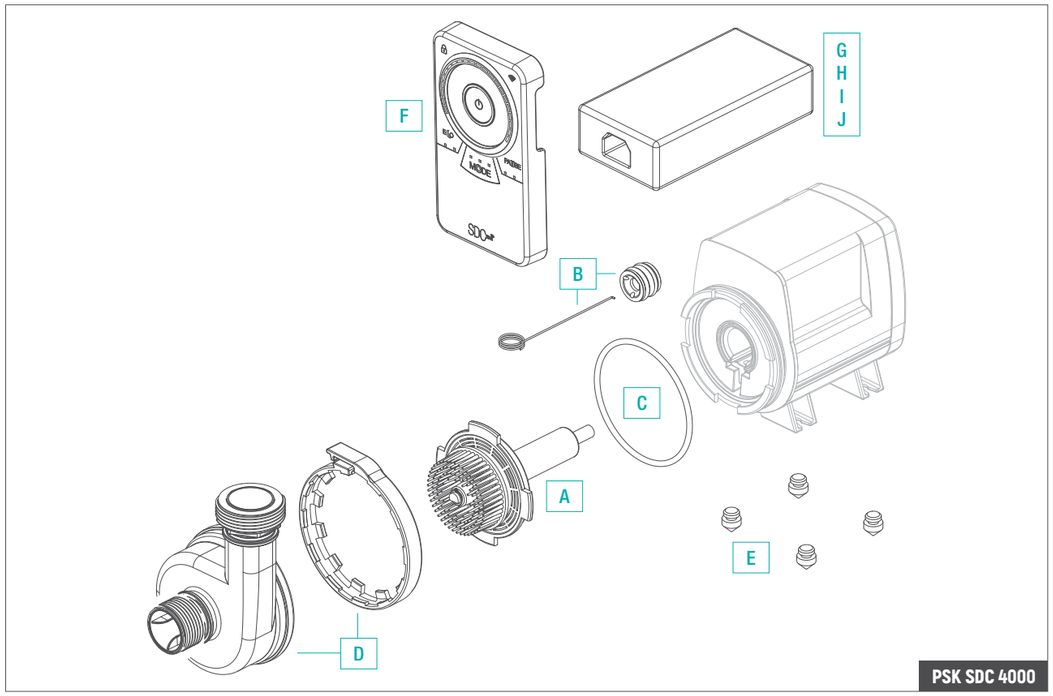



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		2600 (24 V)	4000 (24 V)
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 - 40 W	20 - 55 W
Q max (air) Q max (air)	220 - 240 V · 50 Hz	500 - 2600 l/h (air) 130 - 700 US gph (air)	1500 - 4000 l/h (air) 400 - 1200 US gph (air)
Cable length Kebellänge		3,0 m	
		10.0 ft	

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			2600	4000
Needle wheel rotor + ceramic shaft + O-ring Nadelrad + Keramik Welle + O-ring	A	24 V	SGR0224	SGR0225
Bottom bearing + hook Hinteres Lager mit Haken	B		SVE0054	SVE0052
O-ring for rotor and transparent prechamber O-ring für Laufrad und Vorkammer	C		SVE0055	SVE0053
Transparent prechamber and closing ring Vorkammer mit Abschlussring	D		SPL0098	SPL0096
Anti-vibration silicon feet Gummistoßdämpfer	E		SVE0033 (4 pcs.)	
Controller Controller	F		SKT0207	
AC/DC power adaptor (EU) Netzteil (EU)	G		SKT0216	SKT0208
AC/DC power adaptor (USA) Netzteil (USA)	H		SKT0217	SKT0209
AC/DC power adaptor (UK) Netzteil (UK)	I		SKT0218	SKT0210
AC/DC power adaptor (AU) Netzteil (AU)	J		SKT0219	SKT0211



PSK SDC 2600



PSK SDC 4000

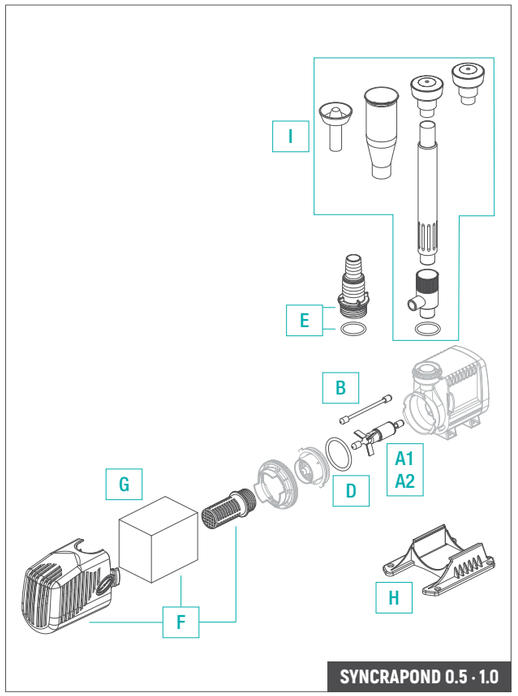
SYNCRAPOND



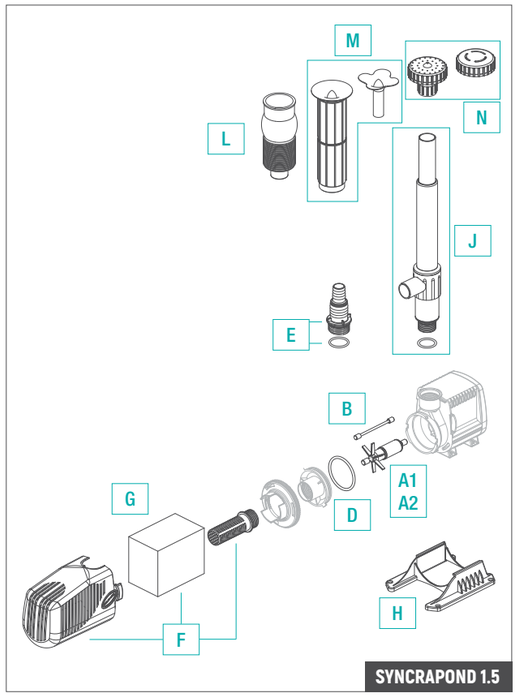


TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN		0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	185 US gph	251 US gph	357 US gph	568 US gph	-	714 US gph	687 US gph	951 US gph	1321 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,2 m	1,5 m	1,8 m	2,0 m	2,4 m	3,0 m	3,7 m	3,7 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 ft	5.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	-	9.9 ft	12.5 ft	12.5 ft	12.6 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	8 W	16 W	23 W	32 W	40 W	45 W	65 W	80 W	105 W
	110 - 120 V · 60 Hz	8 W	16 W	23 W	35 W	-	48 W	68 W	85 W	105 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,06 A	0,14 A	0,17 A	0,30 A	0,30 A	0,21 A	0,34 A	0,40 A	0,60 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.12 A	0.25 A	0.43 A	0.65 A	-	0.43 A	0.70 A	0.85 A	0.95 A
Cable length Kebellänge		10,0 m								
		20.0 ft								

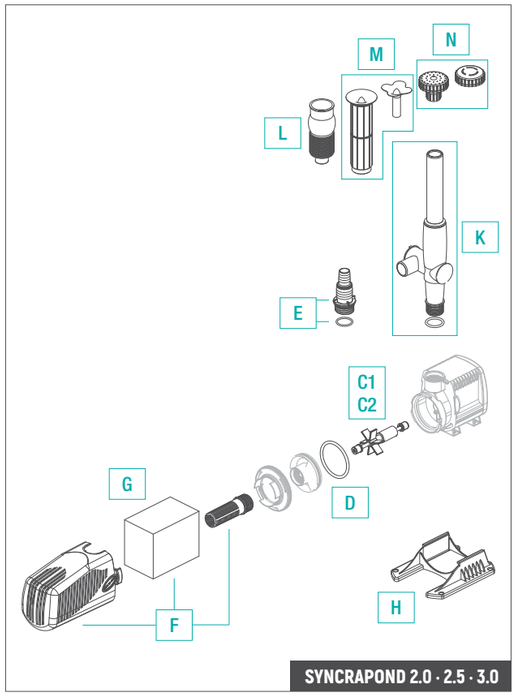
SPARE PARTS ERSATZTEILE			0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Rotor + Stainless steel shaft + rubbers Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V 50 Hz	SGR0049	SGR0051	SGR0053						
	A2	110 - 120 V 60 Hz	SGR0050	SGR0052	SGR0054						
Ceramic shaft + rubbers Keramik Achse + Gummibuchse	B		SGR0096	SGR0094	SGR0098						
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	C1	220 - 240 V 50 Hz				SGR0047	SGR0057	SGR0048	SGR0069		
	C2	110 - 120 V 60 Hz				SGR0058		SGR0059	SGR0070		
O-ring for prechamber O-Ring für Vorkammer	D		SVE0029 (2 pcs.)		SVE0030 (2 pcs.)	SVE0031 (2 pcs.)			SVE0032 (2 pcs.)		
Hose connector + O-ring Schlauch + O-ring	E		STR0012		STR0013	STR0011			STR0015 INLET 1" STR0011 OUTLET ¾"		
Filter kit + front prechamber Filtersatz + vordere Vorkammer	F		SKT0117		SKT0119	SKT121			SKT0123		
Foam Schwamme	G		SSP0016		SSP0017	SSP0018			90440		
Bottom base Sockelhalter	H		SKT0118		SKT0120	SKT0122			SKT0124		
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker	I		ACS000								
Telescopic tube ½" GAS Teleskoprohr ½" GAS	J				90655						
Telescopic tube + dual flowadjuster T-valve Teleskoprohr	K					SKT0036					
Nozzle Foam Jet Düse Foam Jet	L				90065/A						
Nozzle Large Waterbell + Ins. Petunia Düse Large Waterbell + Ins. Petunia	M				90435/A						
Nozzle Daisy Super + Ins. Iris Düse Daisy Super + Ins. Iris	N				90437/A						



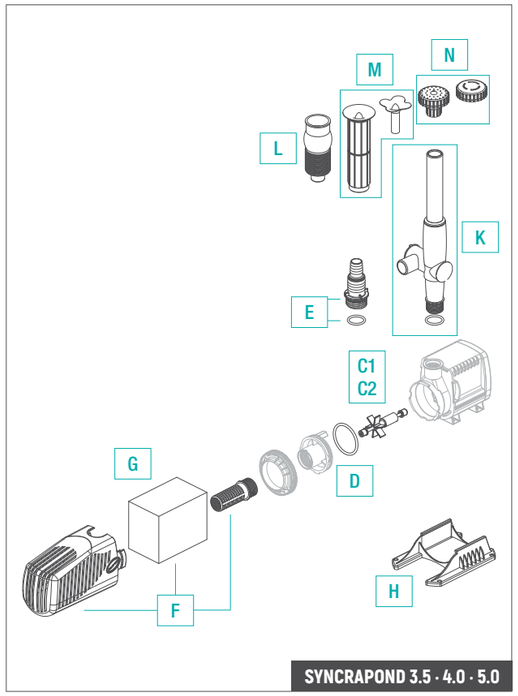
SYNCRAPOND 0.5 · 1.0



SYNCRAPOND 1.5



SYNCRAPOND 2.0 · 2.5 · 3.0



SYNCRAPOND 3.5 · 4.0 · 5.0

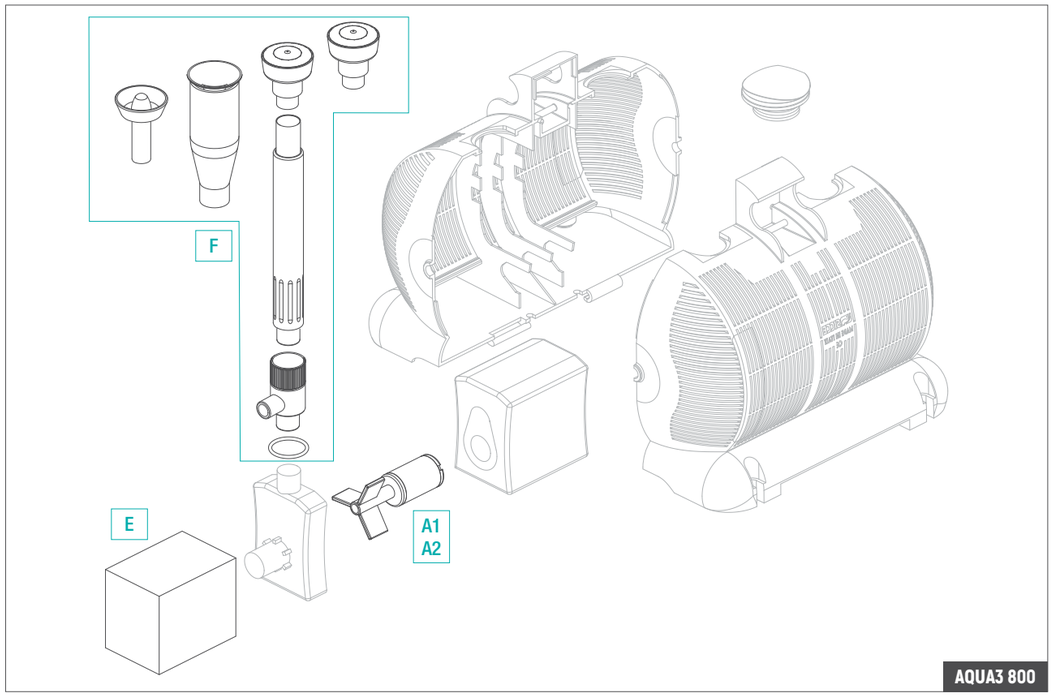
AQUA 3



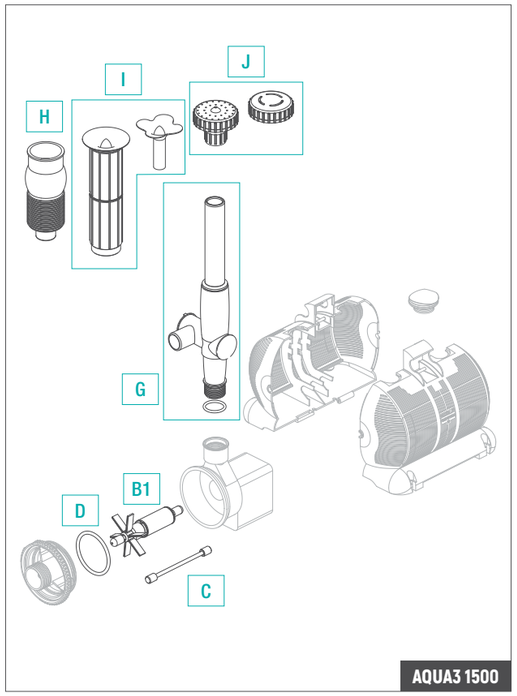


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		800	1500	2500	4000	6000
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	750 l/h	1450 l/h	2500 l/h	3850 l/h	5800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	198 US gph	383 US gph	660 US gph	1018 US gph	1500 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,4 m	2,0 m	2,9 m	3,0 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.7 ft	6.5 ft	9.5 ft	10.0 ft	12.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	12,5 W	16,5 W	42 W	50 W	90 W
	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 W	30 W	33 W	44 W	141 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,11 A	0,09 A	0,32 A	0,45 A	0,80 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.19 A	0.55 A	0.55 A	0.75 A	2.97 A
Cable length Kebellänge		10,0 m				
		20.0 ft				

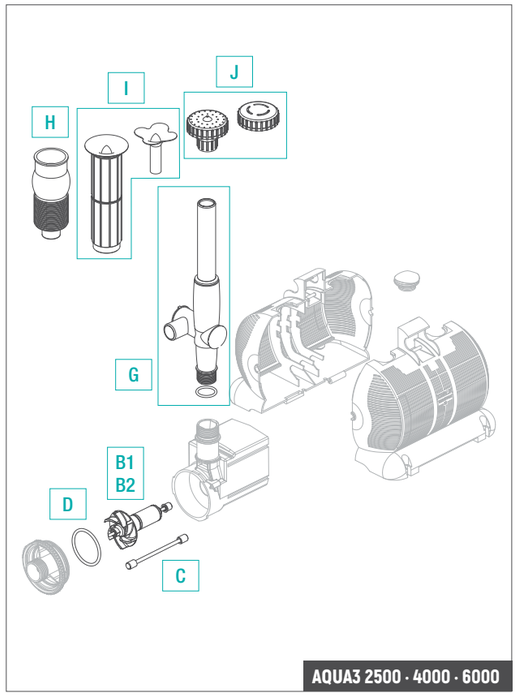
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			800	1500	2500	4000	6000
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V · 50 Hz	90209				
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0002				
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	B1	220 - 240 V · 50 Hz		90210	90211		SGR0151
	B2	110 - 120 V · 60 Hz					SGR0015/A
Ceramic shaft + rubbers Keramik Achse + Gummibuchse	C			90213			SGR0013
O-ring O-ring	D			90214 (2 pcs.)			SKT0029 (2 pcs.)
Foams Schwammen	E		90567/4				
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker	F		ACS000				
Telescopic tube + dual flow adjuster T-valve Teleskoprohr	G			SKT0036			
Nozzle Foam Jet Düse Foam Jet	H			90065/A			
Nozzle Large Waterbell + Ins. Petunia Düse Large Waterbell + Ins. Petunia	I			90435/A			
Nozzle Daisy Super + Ins. Iris Düse Daisy Super + Ins. Iris	J			90437/A			



AQUA3 800



AQUA3 1500



AQUA3 2500 · 4000 · 6000

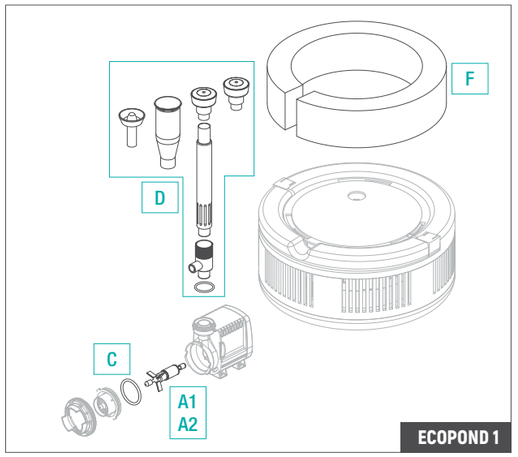
ECOPOND

TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		1	2	3	4
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	700 l/h	1350 l/h	2400 l/h	2700 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	185 US gph	357 US gph	568 US gph	714 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,2 m	1,8 m	2,4 m	3,0 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	9.9 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	23 W	40 W	45 W
	110 - 120 V · 60 Hz	8.3 W	23 W	35 W	48 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,07 A	0,17 A	0,30 A	0,21 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.13 A	0.43 A	0.65 A	0.43 A
Cable length Kebellänge		10,0 m			
		20.0 ft			

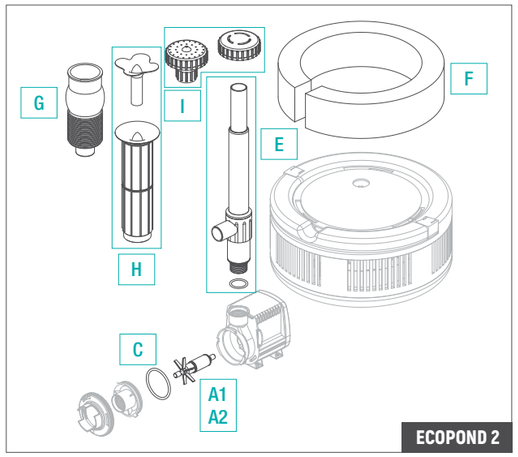
SPARE PARTS · ERSATZTEILE			1	2	3	4
Rotor + stainless steel shaft + rubbers Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0049	SGR0053		
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0050	SGR0054		
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	B1	220 - 240 V · 50 Hz			SGR0057	SGR0048
	B2	110 - 120 V · 60 Hz				SGR0059
O-ring O-ring	C		SVE0029	SVE0030	SVE0031	
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker	D		ACS000			
Telescopic tube Teleskoprohr	E			90655 ½" GAS	90675 ¾" GAS	
Foams Schwämme	F		90630 (5 pcs.)			
Nozzle Foam Jet Düse Foam Jet	G			90065/A		
Nozzle Large Waterbell + Ins. Petunia Düse Large Waterbell + Ins. Petunia	H			90435/A		
Nozzle Daisy Super + Ins. Iris Düse Daisy Super + Ins. Iris	I			90437/A		

ECOMAX

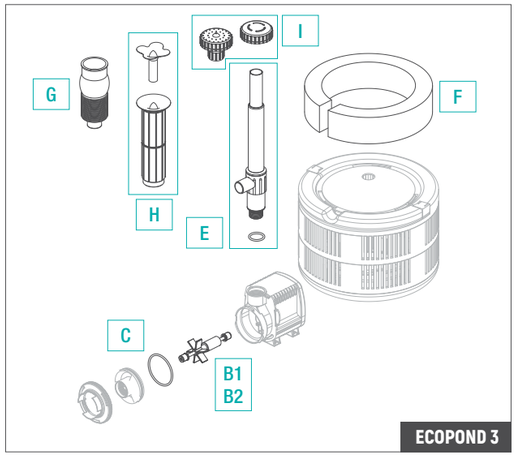
SPARE PARTS · ERSATZTEILE						
Nipple with elbow Nipple mit Ellenbogen	A		90967			
Blue foam 10 PPI Blue Schwamm 10 PPI	B		90968			
White foam 10 PPI Weiss Schwamm 10 PPI	C		90969			
Filtration basket complete with foams Filterkorb Komplett mit Schwämme	D		90970			



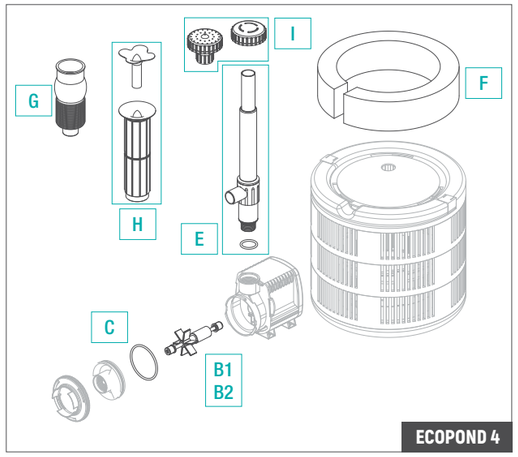
ECOPOND 1



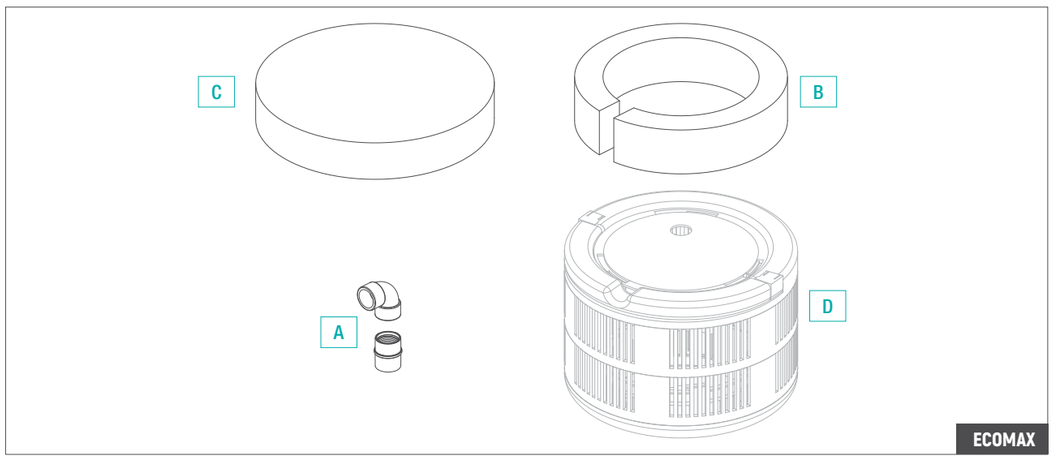
ECOPOND 2



ECOPOND 3



ECOPOND 4



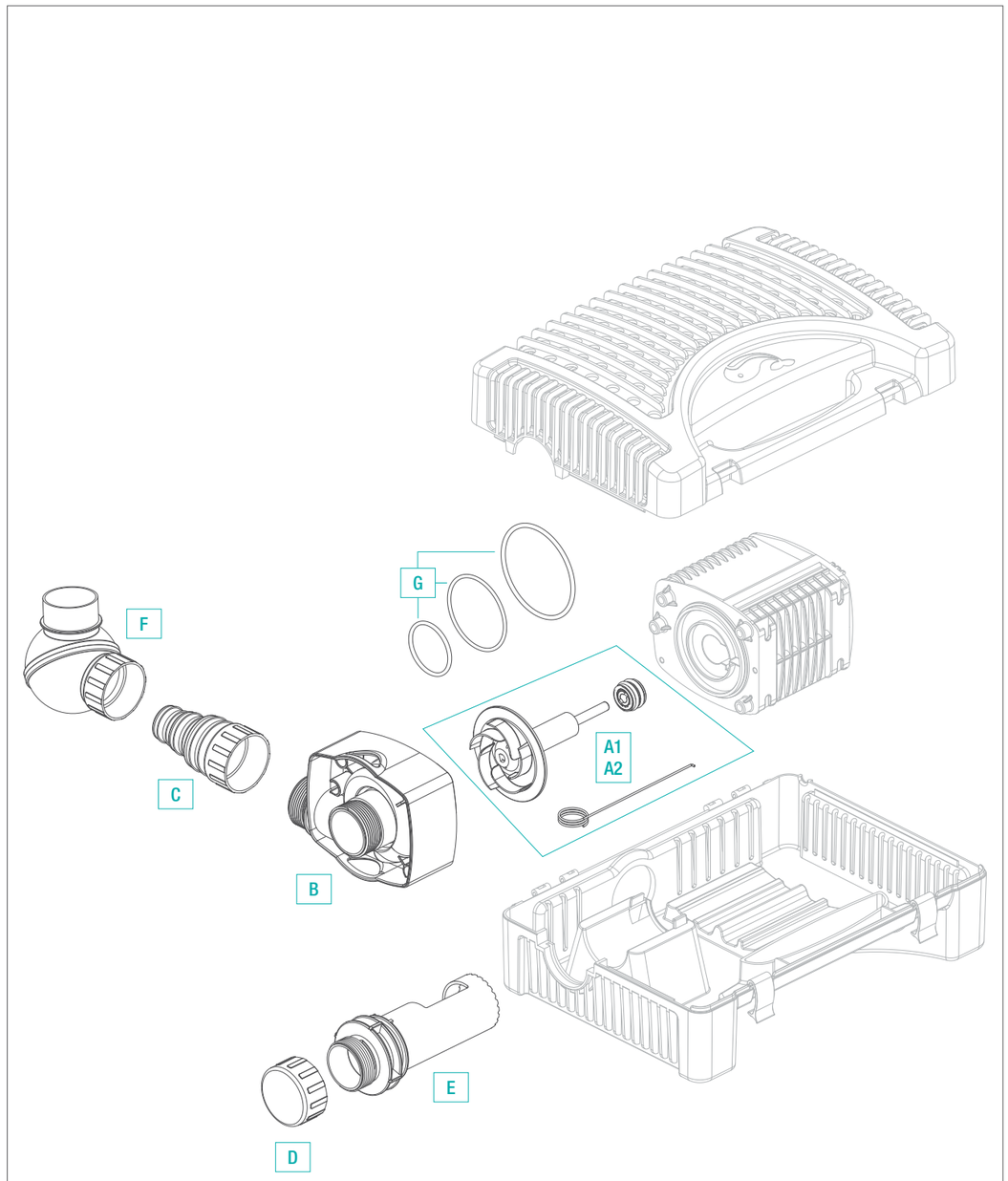
ECOMAX

EKO POWER



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		10.0	12.0	14.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	9100 l/h	11500 l/h	12800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	3000 US gph	3500 US gph	4000 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 m	4,5 m	5,0 m
	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 ft	13.0 ft	16.4 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	90 W	110 W	125 W
	110 - 120 V · 60 Hz	110 W	130 W	150 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,50 A	0,54 A	0,60 A
	110 - 120 V · 60 Hz	1.03 A	1.46 A	1.54 A
Cable length Kebellänge		10,0 m		
		20.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			10.0	12.0	14.0
Rotor + Ceramic shaft + hook + bottom bearing Laufrad + Keramik Welle + Haken + Hinteres Lager	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0200	SGR0202	SGR0204
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0201	SGR0203	SGR0205
Prechamber Vorkammer	B		SPL0087		
Hose adapter 1 ½" Gas D50-38-32 mm Hose adapter 1 ½" Gas D50-38-32 mm	C		STR0024		
Closing valve 1 ½" Schließventil 1 ½"	D		STR0025		
Joint extension 1 ½" GAS Innenrohr 1 ½" Gas	E		STR0026		
Ball joint 1 ½" Kugelgelenk 1 ½"	F		STR0027		
Kit O-ring Kit O-ring	G		SVE0034 (3 pcs.)		



EKO POWER

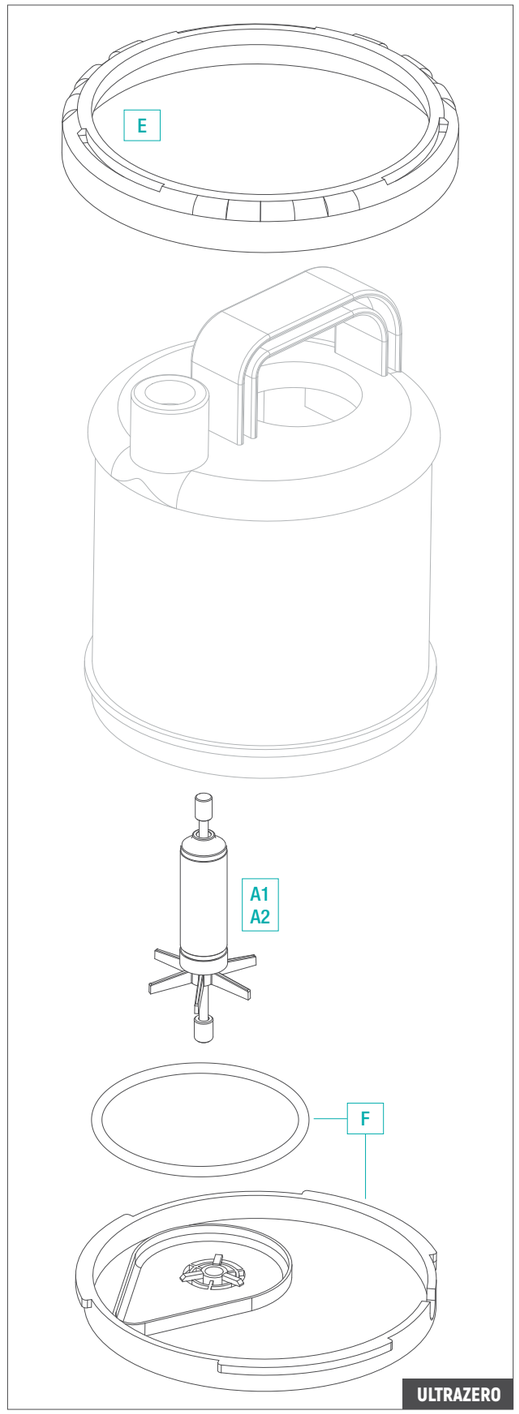
ULTRAZERO MASTER DW



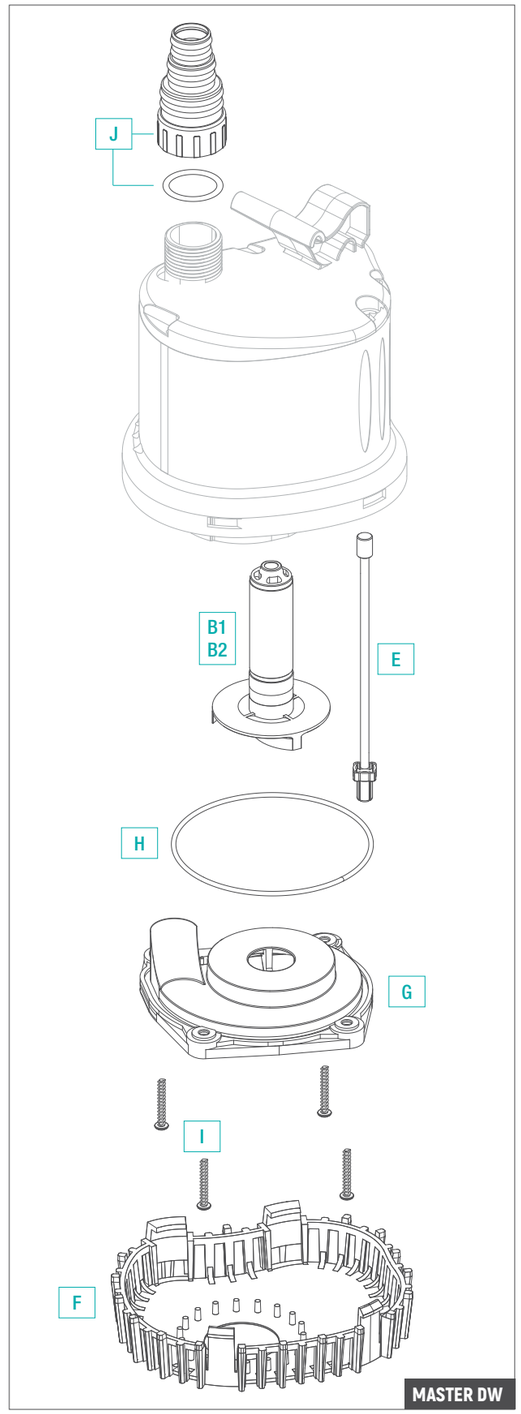


TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN		ULTRAZERO	MASTER DW 4000	MASTER DW 5500	MASTER DW 8000e	MASTER DW 10500e
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3000 l/h	3700 l/h	5400 l/h	8000 l/h	10500 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	793 US gph	978 US gph	1430 US gph	2100 US gph	2780 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	3,1 m	2,7 m	4,0 m	6,0 m	9,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	10.2 ft	9.0 ft	13.0 ft	15.0 ft	31.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	80 W	51 W	135 W	135 W	250 W
	110 - 120 V · 60 Hz	97 W	43 W	150 W	140 W	270 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	-	0,48 A	0,91 A	0,91 A	2,00 A
	110 - 120 V · 60 Hz	-	0.64 A	2.50 A	3.00 A	3.40 A
Cable length Kebellänge		10,0 m	10,0 m			
		20.0 ft	20.0 ft			

SPARE PARTS ERSATZTEILE			ULTRAZERO	MASTER DW 4000	MASTER DW 5500	MASTER DW 8000e	MASTER DW 10500e
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	90339				
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	90338				
Rotor Laufrad	B1	220 - 240 V · 50 Hz		SGR0036	90956	90957	SGR0011
	B2	110 - 120 V · 60 Hz		SGR0037	90958	SGR0012	
Closing ring Schraubring	C		90336				
Pump's bottom cover + O-ring + rubber Pumpendeckel + O-ring + Gummibuchse	D		90337				
Ceramic shaft + rubbers Keramik Welle + Gummi	E			SKT0071	90960		SKT0023
Bottom Grid Unteres Gitter	F			SPL0035	90965		
Prechamber Vorkammer	G			SKT0070	90961	90962	SPL0002
O-ring O-ring	H			SVE0008 (3 pcs.)	90964 (2 pcs.)		
Inox Screws Schrauben aus Edelstahl	I			90963 (4 pcs.)			
Hose adapter 1" Gas D40-32-25 mm Verbindung 1" Gas D40-32-25 mm	J			STR0003			



ULTRAZERO



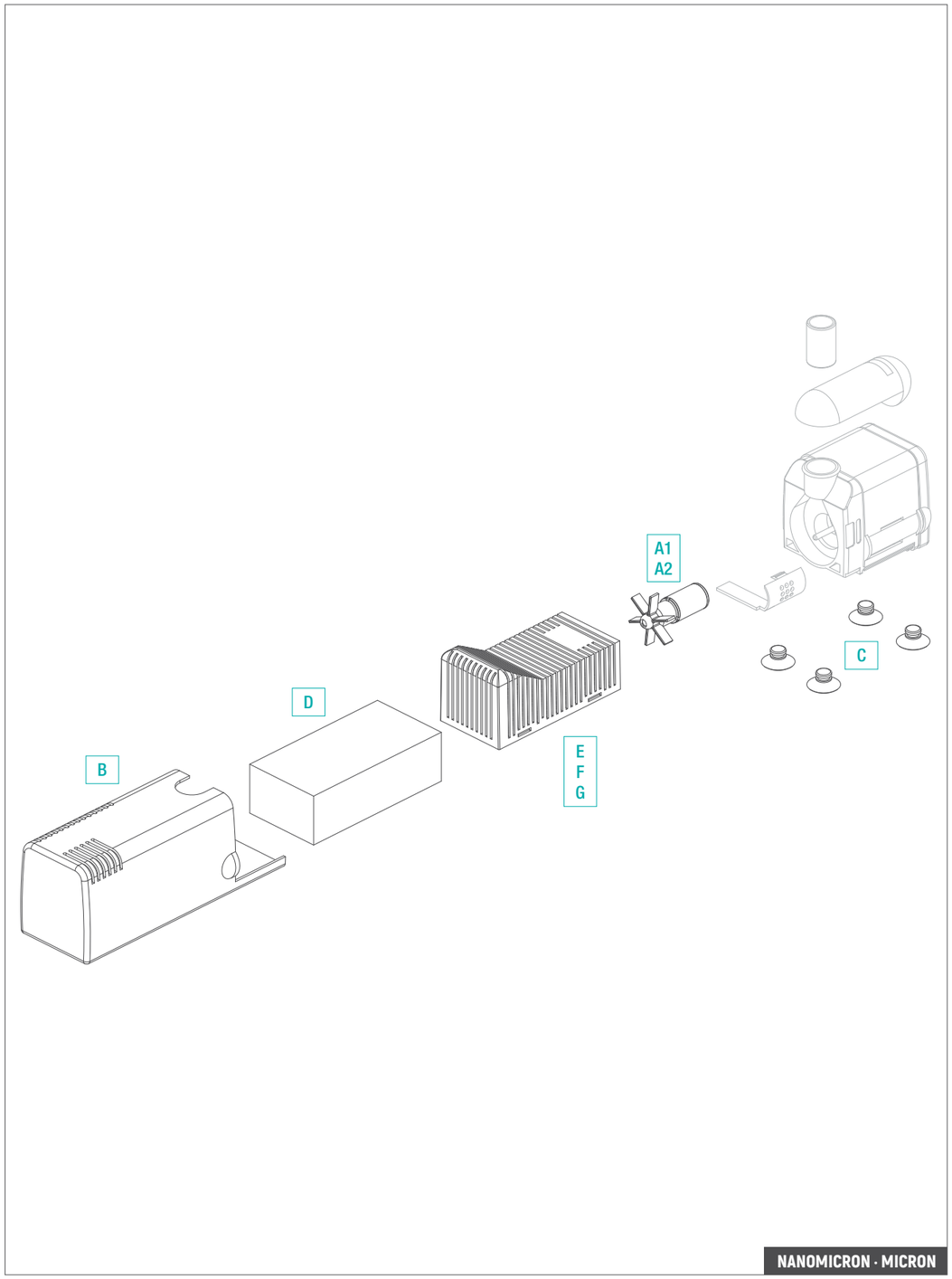
MASTER DW

NANOMICRON · MICRON




TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		NANOMICRON	MICRON
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	200 l/h	300 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	52.2 US gph	65 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,5 m	
	110 - 120 V · 60 Hz	6.0 ft	
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	4 W	5 W
	110 - 120 V · 60 Hz	4.5 W	5.9 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,04 A	
	110 - 120 V · 60 Hz	0.09 A	
Cable length Kebellänge		1,5 m	
		6.0 ft	

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			NANOMICRON	MICRON
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V · 50 Hz	R52105	SGR0091
	A2	110 - 120 V · 60 Hz		90048
Filter body Filterkörper	B			90561 (5 pcs.)
Suction cups Saugnäpfe	C			90657 (4 pcs.)
Foam Schwamm	D			90560/C (2 pcs.)
Cartridge HYPERCARBO HYPERCARBO Kartusche	E			SVA0015
Cartridge ZEROPHOS ZEROPHOS Kartusche	F			SVA0016
Cartridge BIO-TRIX Ceramic BIO-TRIX Keramik Kartusche	G			SVA0017



NANOMICRON · MICRON

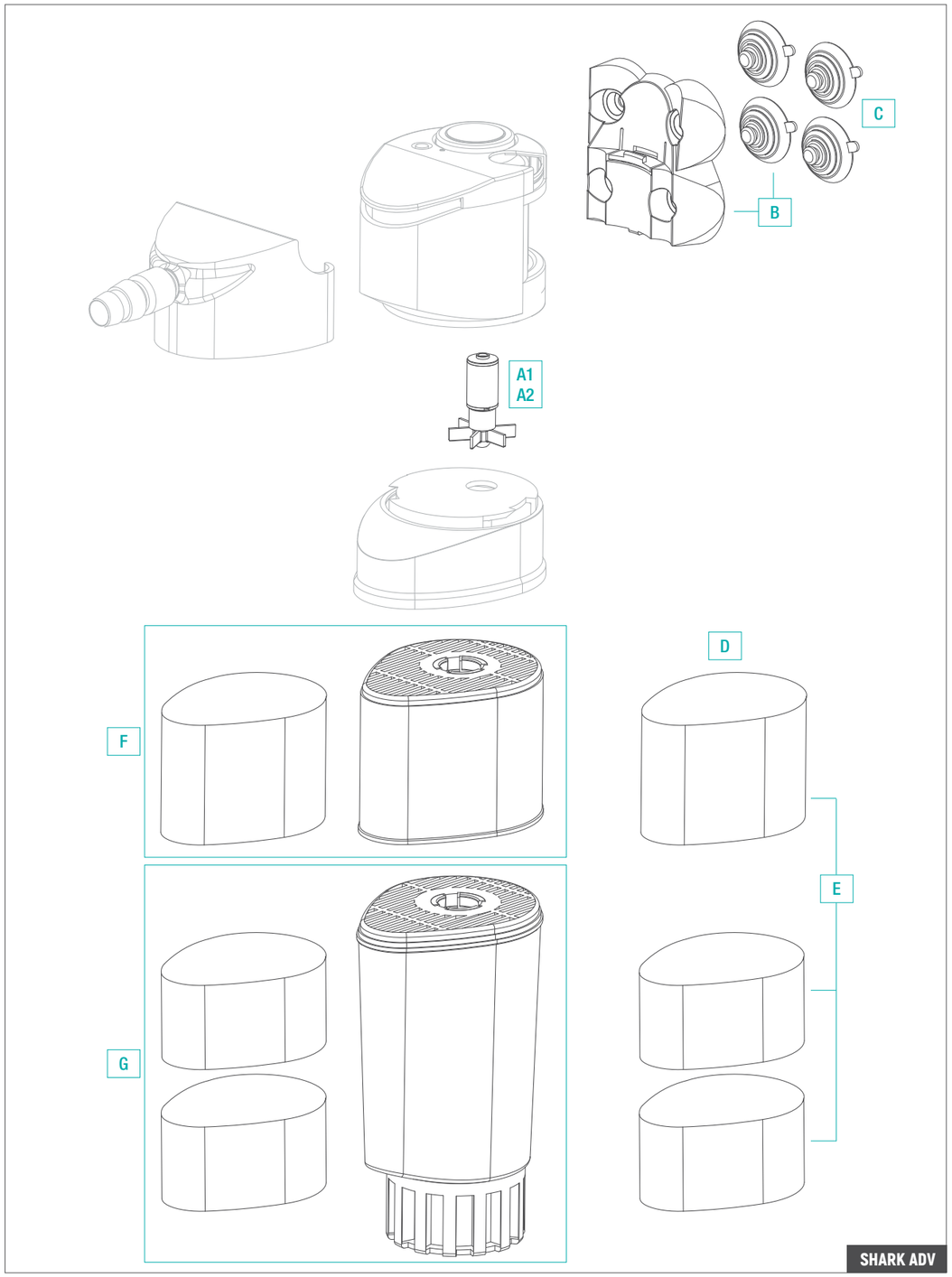
SHARK ADV





TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		400	600	800
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	400 l/h	600 l/h	800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	106 US gph	158 US gph	211 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	6,5 A	8,2 W	8,6 W
	110 - 120 V · 60 Hz	7 W	8 W	10 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,06 A	0,06 A	0,06 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.13 A	0.13 A	0.14 A
Cable length Kebellänge		1,5 m		
		6.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			400	600	800
Rotor Laufrad	A1	220 - 240 V · 50 Hz	90047/A	90046/A	90024/A
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	R52103	R52105	90036
Holder + suction cups Filterbehälter + Saugnäpfe	B		SVE0019 (4 pcs.)		
Suction cups Saugnäpfe	C		SVE0018 (4 pcs.)		
White foam Weisse Schwamm	D		SSP0001 (2 pcs.)		
Trio foams Set Drei Schwämme	E		SSP0009/A (3 pcs.)		
Refill cartridge + foam Nachfüllpatrone	F		SKT0001/A		
Long filter body + foam Behalter mit Deckel + Schwamm	G		SKT0018		
Bioker ceramic rings Bioker Satz Filterröhrchen	H		SVA0009		
Bio-Trix ceramic triangles BioTrix Keramische Filter Triangles	I		SVA0010		
Carbon cartridge Kohlepatrone	J		SKT0044 (2 pcs.)		
ZEROPHOS	K		SVA0011		
HYPERCARBO FAST	L		SVA0012		
HYPERZEO	M		SVA0013		
ZEOCARBOMIX	N		SVA0014		



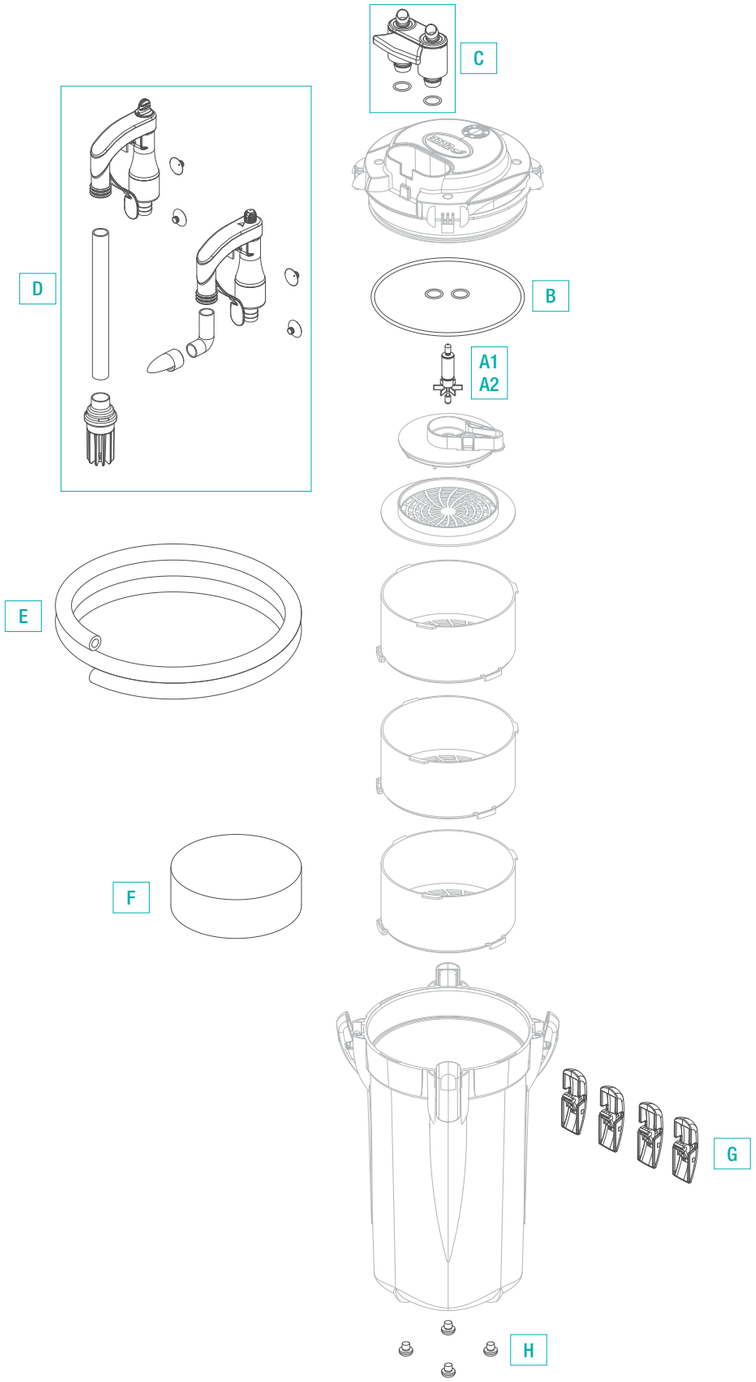
SHARK ADV

SPACE EKO




TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		100	200	300
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	550 l/h	700 l/h	900 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	145 US gph	190 US gph	240 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,8 m	1,0 m	1,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	2.6 ft	3.3 ft	5.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	6 W	14 W
	110 - 120 V · 60 Hz	5 W	6 W	14 W
Cable length Kebellänge		1,5 m		
		6.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			100	200	300
Rotor + stainless steel shaft + rubbers Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0143	SGR0145	SGR0189
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0144	SGR0146	SGR0145
O-ring O-ring	B		SVE0043 (4 pcs.)		
Disconnect system Absperrhahn	C		SKT0068	SKT0067	
Self priming kit Kit schnell start system	D		SKT0133	SKT0134	
Flex tube transparent Flex. Schlauch Transparent	E		STR0022 (2 m)	STR0023 (3 m)	
Filter foams Filter Schwämme	F		SSP0023 (3 pcs.)		
Opening closing hooks Spannbügel mit Achse	G		SPL0085 (2 pcs.)		
Silicon feet Silicon - Anti-Vibrationsfüße	H		SVE0039 (4 pcs.)		
Filter Media AQUAMAT AQUAMAT Filter Media	I		SSP0024		



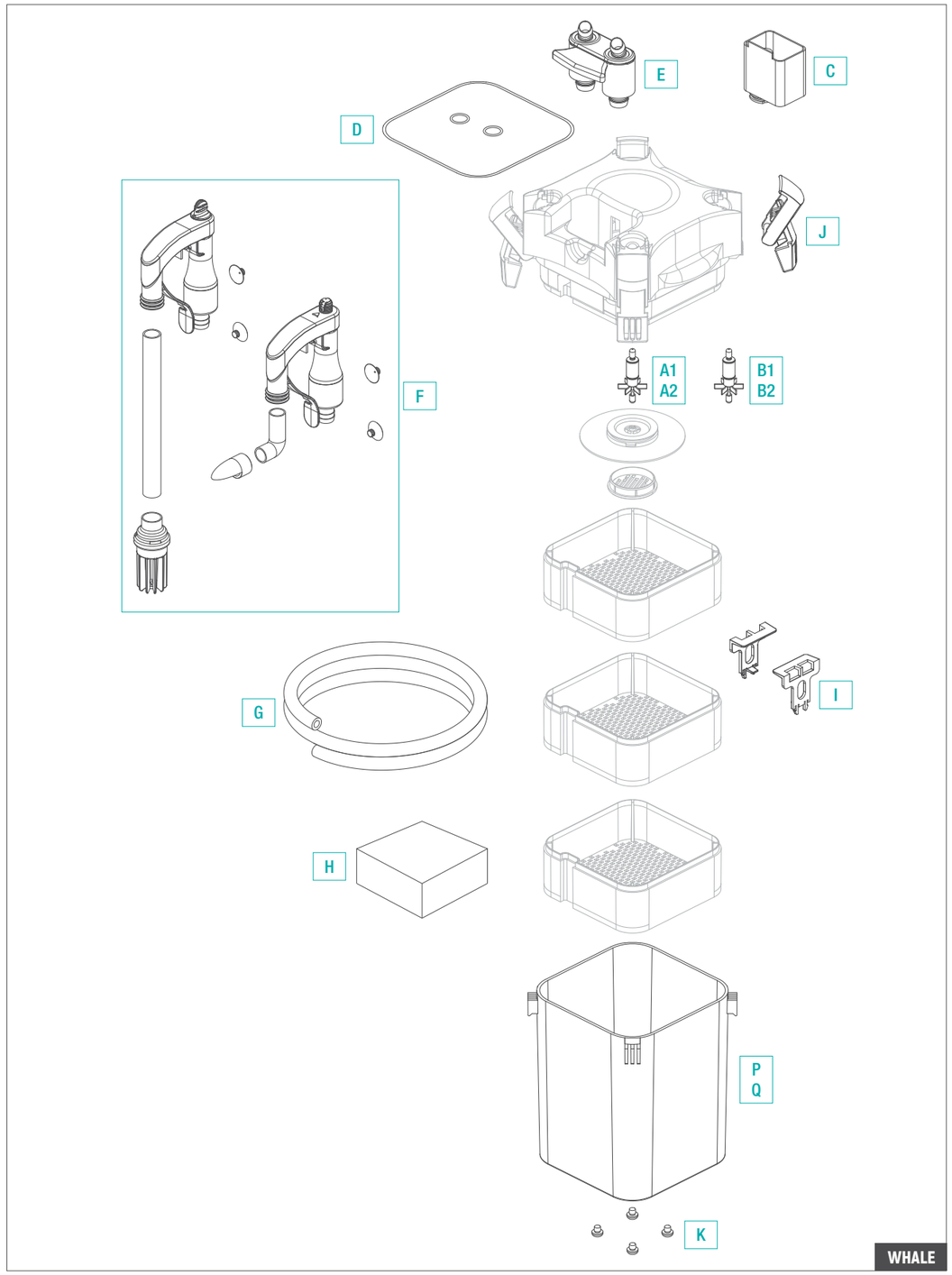
SPACE EKO

WHALE



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		120	200	350	500
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	540 l/h	700 l/h	1100 l/h	1300 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	140 US gph	190 US gph	330 US gph	390 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,0 m	1,4 m	2,0 m	2,2 m
	110 - 120 V · 60 Hz	3.3 ft	4.6 ft	6.6 ft	7.2 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	6 W	16 W	18 W
	110 - 120 V · 60 Hz	5 W	6 W	16 W	18 W
Cable length Kebellänge		1,5 m			
		6.0 ft			

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			120	200	350	500
Rotor + stainless steel shaft + rubbers Laufrad + Edelstahl Achse + Gummibuchse	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0143	SGR0145		
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0144	SGR0146		
Rotor + ceramic shaft + rubbers Laufrad + Keramik Welle + Gummibuchse	B1	220 - 240 V · 50 Hz			SGR0149	
	B2	110 - 120 V · 60 Hz			SGR0150	
Complete pump Komplete Pumpen	C		SKT0228	SKT0229	SKT0230	SKT0231
O-ring filter's head + IN-OUT O-ring für Deckel + IN-AUS	D		SVE0035 (3 pcs.)		SVE0036 (3 pcs.)	
Disconnect system Absperrhahn	E		SKT0068		SKT0067	
Self priming kit Kit schnell start system	F		SKT0133		SKT0134	
Flex tube grey Flex. Schlauch grau	G		STR0019 (2 m)		STR0020 (3 m)	
Filter foams Filter Schwämme	H		SSP0020 (2 + 2 pcs.)		SSP0021 (1 + 2 pcs.)	
Handle for filter's basket Griffe für Filter-Korb	I		SPL0080 (2 pcs.)		SPL0081 (2 pcs.)	
Opening closing hooks Spannbügel mit Achse	J		SPL0079 (4 pcs.)			
Silicon feet Gummi - AntiVibrationsFüß	K		SVE0039 (4 pcs.)			
Ammonia pad Ammonia pad	L		SSP0027		SSP0030	
Phosphate pad Phosphate pad	M		SSP0026		SSP0029	
BIOKER Ceramic rings Filtermaterial BIOKER - Biologische Filtermedia	N		CCBK170 (170 g.) CCBK270 (270 g.)			
AKUAPURE	O		CAKP100 (100 g.) CAKP300 (300 g.)			
Black canister Schwarzer Kanister	P		SPL0110	SPL0112	SPL0114	SPL0116
White canister Weiß Kanister	Q		SOL0111	SPL0113	SPL0115	SPL0117



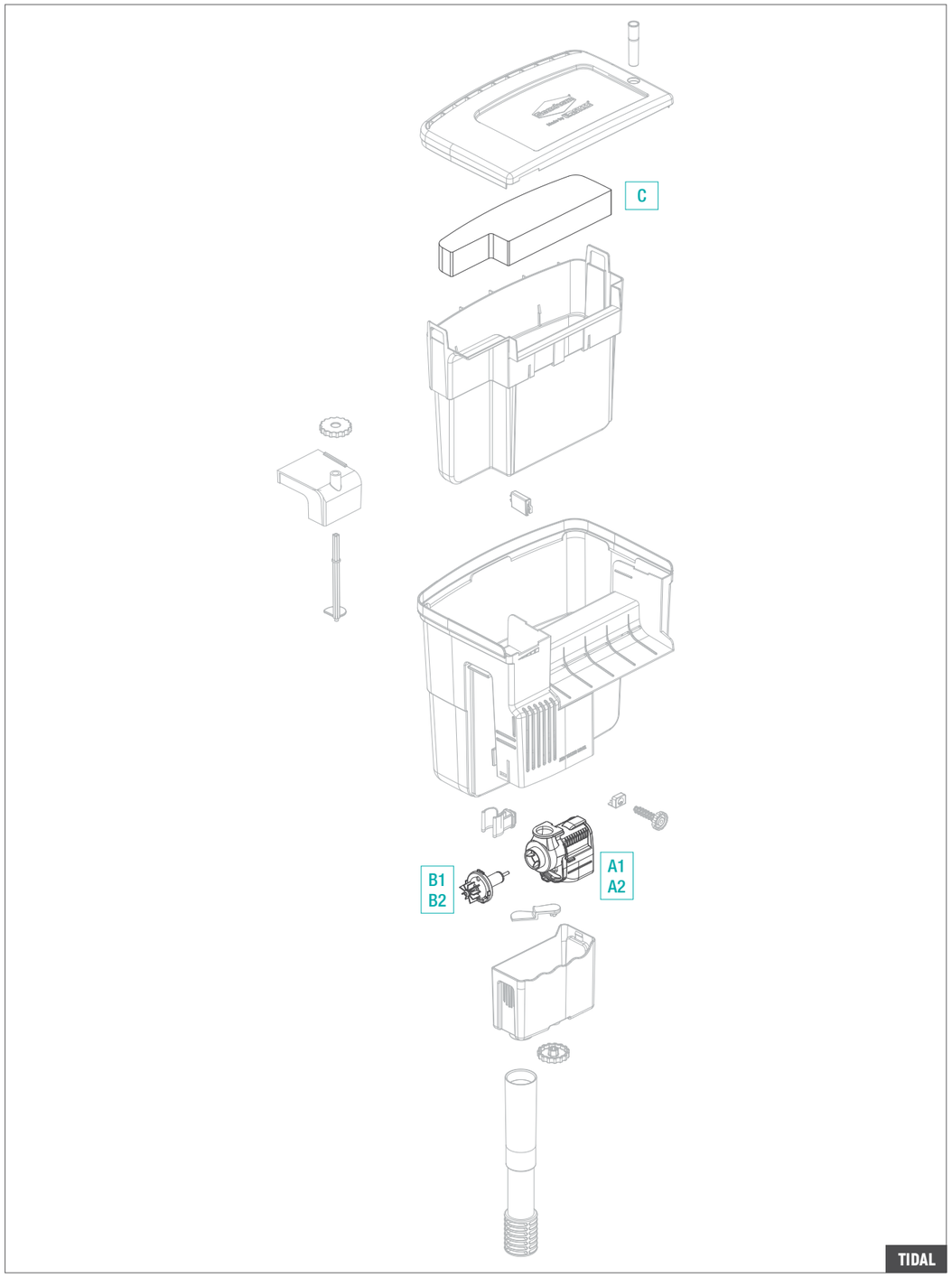
WHALE

TIDAL



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		35	55	75	110
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	500 l/h	1000 l/h	1500 l/h	2000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	130 US gph	250 US gph	350 US gph	450 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	5 W	7 W	10 W
	110 - 120 V · 60 Hz	6 W	6 W	8 W	12 W
Filter volume Filtervolumen		0,7 L	1,2 L	1,9 L	3,2 L
		0.2 US gal	0.3 US gal	0.5 US gal	0.8 US gal
Aquarium size Aquarium Abmessungen		130 L	200 L	300 L	400 L
		35 US gal	55 US gal	75 US gal	110 US gal
Cable length Kebellänge		1,5 m			
		6.0 ft			

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			35	55	75	110
Pump Pumpe	A1	220 - 240 V · 50 Hz	SKT0226	SKT0181	SKT0182	SKT0183
	A2	110 - 120 V · 60 Hz	SKT0227	SKT0178	SKT0179	SKT0180
Rotor Laufrad	B1	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0240	SGR0229	SGR0230	SGR0231
	B2	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0241	SGR0226	SGR0227	SGR0228
Foams Schwämm	C		SSP0038 (2 pcs.)	SSP0035 (2 pcs.)	SSP0036 (2 pcs.)	SSP0037 (2 pcs.)
MATRIX	D			6506	6507	6508
MATRIX CARBON	E			6509	6511	6512
ZEOLITE	F			6513	6514	6515



TIDAL

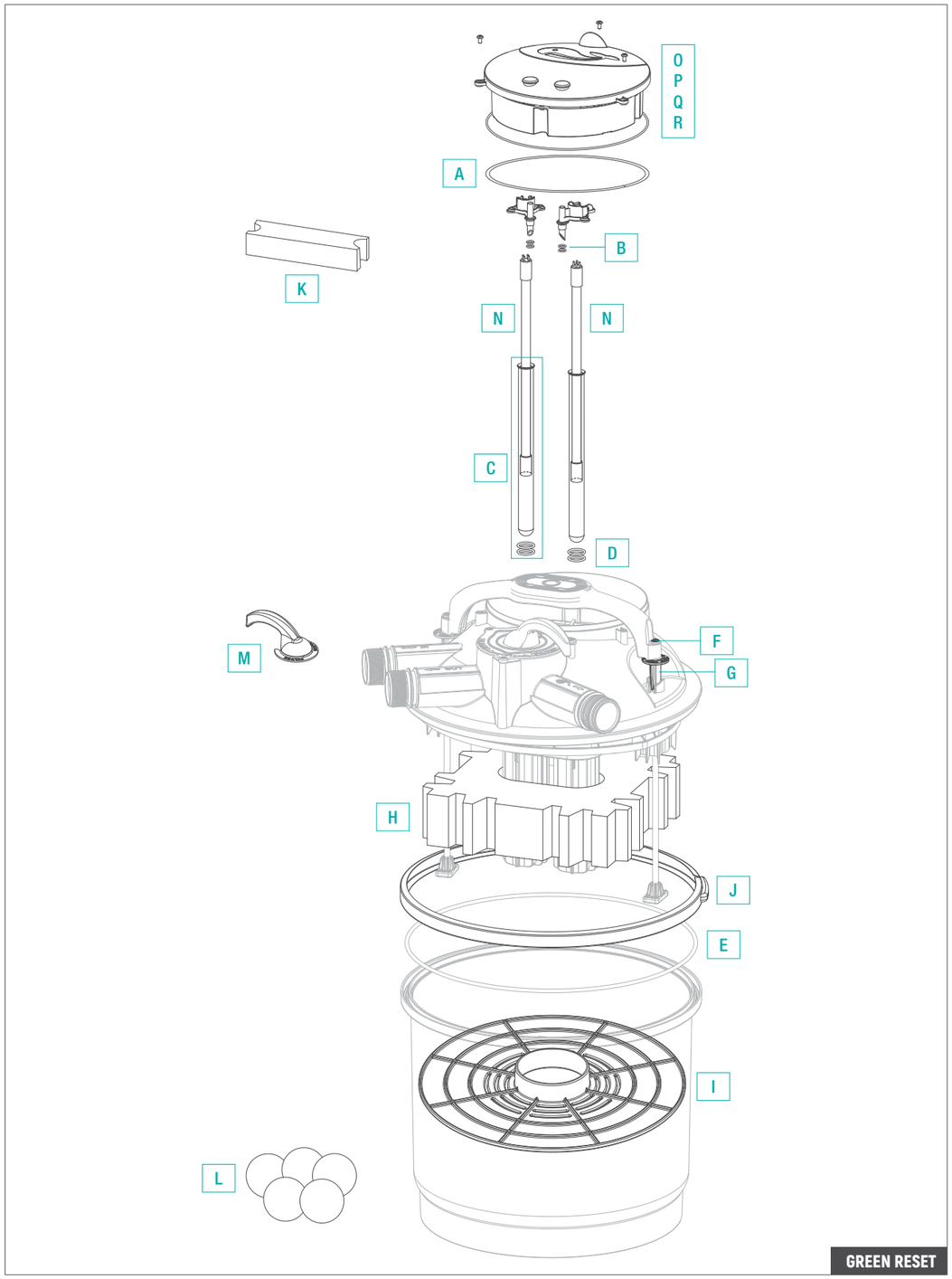
GREEN RESET






TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		25	40	60	100
Filter volume Filtervolumen	220 - 240 V · 50 Hz	25,0 L	40,0 L	60,0 L	100,0 L
	110 - 120 V · 60 Hz	6.6 US gal	10.6 US gal	15.8 US gal	26.4 US gal
UVC Lamp UVC Lampe	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	20 W	2 x 20 W	2 x 25 W
	110 - 120 V · 60 Hz	10 W	20 W	2 x 20 W	2 x 25 W
Foams Shwämm		2 pcs. (vol. 9,3 L)	4 pcs. (vol. 18,6 L)	3 pcs. (vol. 27,0 L)	5 pcs. (vol. 45,0 L)
		2 pcs. (vol. 2.46 US gal)	4 pcs. (vol. 4.91 US gal)		
Bio-balls Bio-balls		120 pcs. (vol. 2,0 L)	120 pcs. (vol. 2,0 L)		
		120 pcs. (vol. 0.5 US gal)	120 pcs. (vol. 0.5 US gal)		
Cable length Kebellänge		5,0 m			
		20.0 ft			

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			25	40	60	100
Ballast cover O-ring Reaktor Deckel O-ring	A		SVE0027		SVE0040	
Bulb support O-ring Reagenzglas Halter O-ring	B		SVE0028			
Quartz tube + O-ring Quartzrohr+O-ring	C		SKT0112 (25,3 cm)	SKT0113 (36,5 cm)	SKT0146 (31,5 cm)	SKT0147 (36,5 cm)
O-ring for quartz tube Quartzrohr O-ring	D		SVE0022		SVE0025	
O-ring for filter body O-ring Filterkörper	E		SVE0026		SVE0041	
Radial ring Radial Ring	F		SPL0119 (10 PCS.)			
Selector handle Knopf für Waschhebel	G		SPL0118			
Foams Shwämm	H		SSP0019 (2 pcs.)		SSP0022	
Internal support plate Innere Kunstoffplatte	I		SPL0092			
V-Band Verschlussmetallring	J		SKT0114		SKT0136	
Ballast Ballast	K		SKT0153	SKT0215	SKT0154	
Bio Balls Bio Bälle	L		SPL0059 (60 pcs.)			
Flow deviator handle Flussventil Handel	M		SKT0148		SKT0152	
UVC lamp UVC Lampe	N		SKT0110 (10 W)	SKT0111 (20 W)	SKT0145 (20 W)	SKT0135 (25 W)
UV starter kit (EU) Kit starter Lampe (EU)	O		SKT0160	SKT0161	SKT0155	SKT0156
UV starter kit (US) Kit starter Lampe (US)	P		SKT0162	SKT0163	SKT0139	SKT0140
UV starter kit (UK) Kit starter Lampe (UK)	Q		SKT0164	SKT0165	SKT0141	SKT0142
UV starter kit (AU) Kit starter Lampe (AU)	R		SKT0166	SKT0167	SKT0143	SKT0144



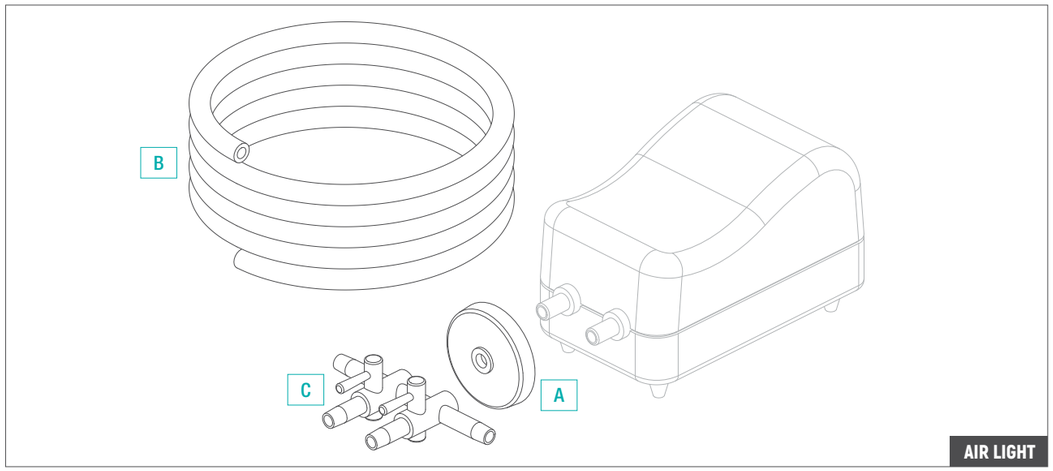
GREEN RESET

AIR LIGHT




TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		1000	1500	3300
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	60 l/h	90 l/h	2 x 100 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	15.8 US gph	23.7 US gph	2 x 26.4 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	1,8 W	2 W	4 W
	110 - 120 V · 60 Hz	1,8 W	2 W	4 W
Cable length Kebellänge		1,5 m		
		6.0 ft		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			1000	1500	3300
Membrane Membran	A	220 - 240 V · 50 Hz	SKT0015	SKT0016	SKT0017
Roll flex tube Flexrohr rollen	B		E9085 (50 m)		
Conveyor tap Ventilsteuerung	C				SAR0001

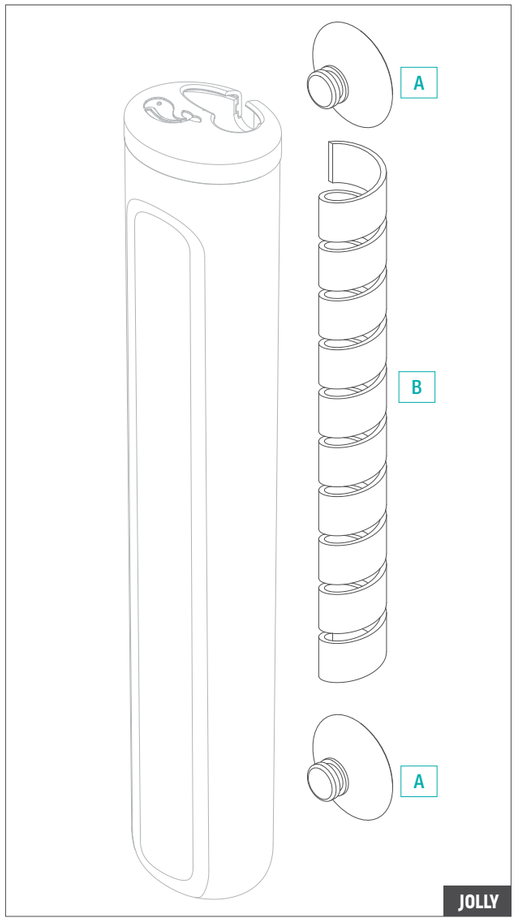


JOLLY



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		10	20
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	20 W
Water volume Wasser volume	10 L	+ 4° C	
	20 L	+ 2° C	+ 4° C
	40 L		+ 2° C
Cable length Kebellänge		1,5 m	

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			10	20
Suction cups SaugnApfe	A		90657 (4 pcs.)	
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung	B		SPL0089	

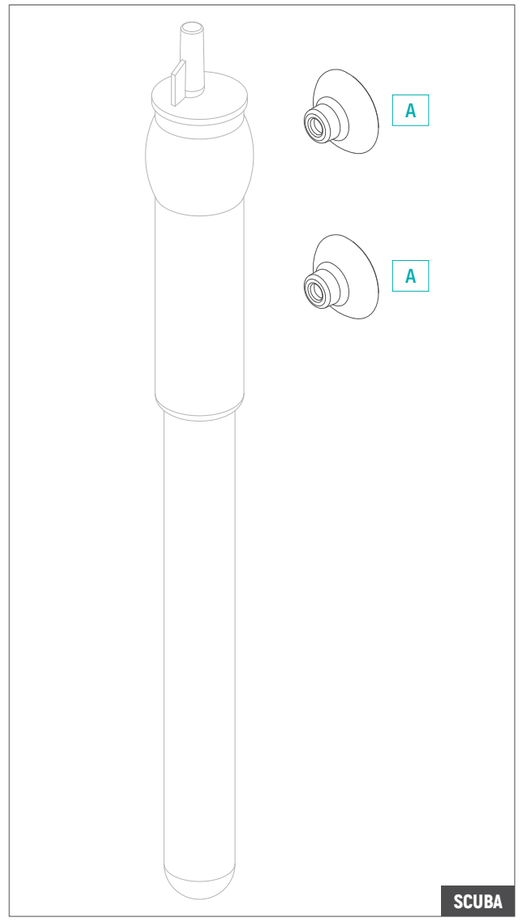


SCUBA



TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		25 W	50 W	100 W	150 W	200 W	250 W	300 W
Tank capacity Aquarium Abmessungen	220 - 240 V · 50 Hz	15 · 40 L	25 · 50 L	50 · 100 L	100 · 150 L	150 · 200 L	200 · 250 L	250 · 300 L
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 · 10.6 US gal	6.5 · 13.0 US gal	13.0 · 26.0 US gal	26.0 · 40.0 US gal	40.0 · 53.0 US gal	53.0 · 66.0 US gal	66.0 · 80.0 US gal

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			SCUBA
Suction cups SaugnApfe	A		90572/A (4 pcs.)



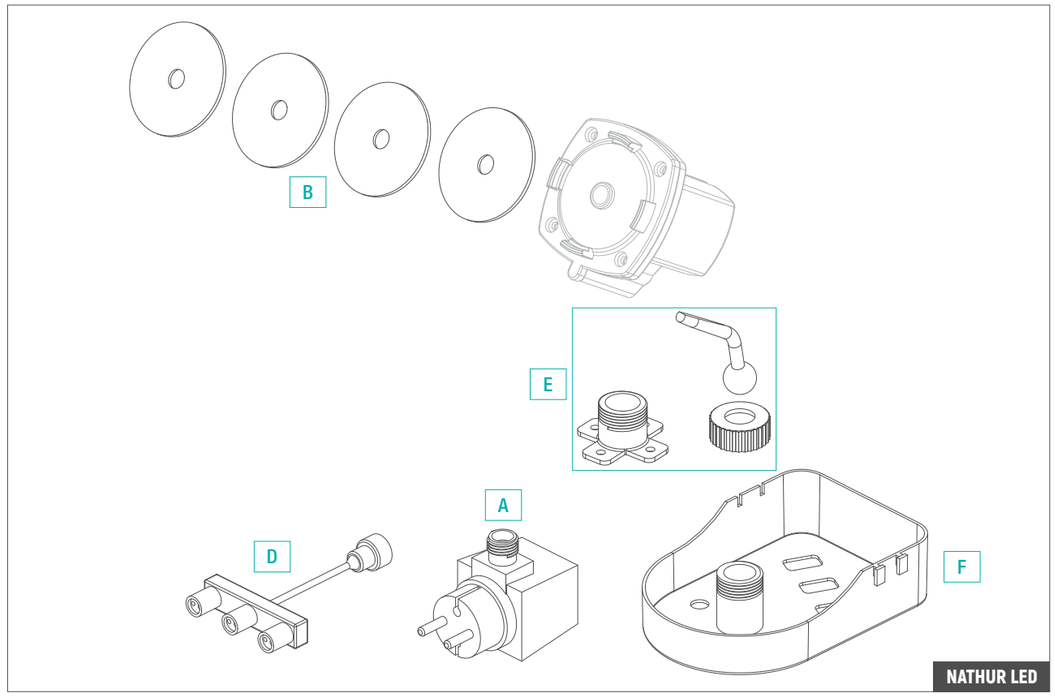
NATHUR · HALLEY LED



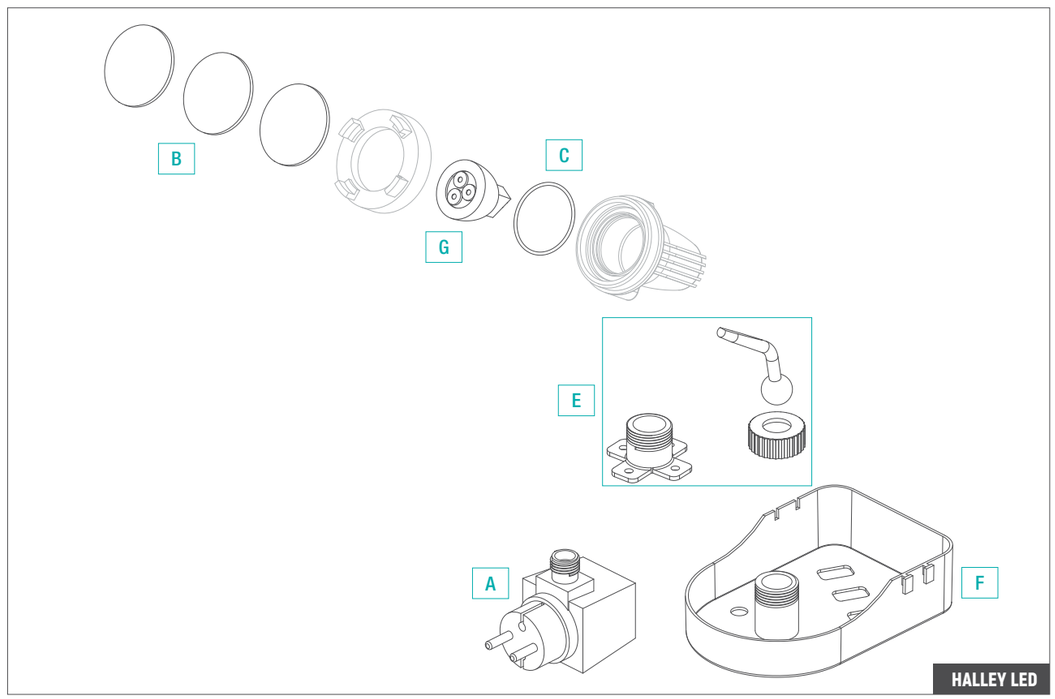


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		NATHUR LED SINGOLO (12 V)	NATHUR LED TRIO (12 V)	HALLEY LED (12 V)
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 W	3 x 3,5 W	3,7 W
	110 - 120 V · 60 Hz	3.5 W	3 x 3.5 W	3.7 W
Lumen Lumen	lm	200 lm W · 30°		200 lm W · 30°
Light Licht	Kelvin	5500 K (cool white)		2700 K (warm white)
Temperature Temperatur	Celsius	- 20° + 45° C		- 20° + 40° C
Angle Winkel	Degrees	120°		30°
Lifetime Lebenszeit	Hours	25000 h		25000 h

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			NATHUR LED SINGOLO	NATHUR LED TRIO	HALLEY LED
12 V AC/DC Adaptor Led Transformator - 12 V	A	12 V	SKT0170	SKT0173	SKT0170
Colour lenses Nathurled farbige linsen	B		SPL0091 (4 pcs.)		R54513 (3 pcs.)
O-ring O-ring	C				R40020
3 outlet connector 3 outlet connector	D			SKT0176	
Brackets Halterung	E		R54518		
Base Basis	F		R54520		
Lamp Lampe	G	12 V			SKT0169



NATHUR LED



HALLEY LED

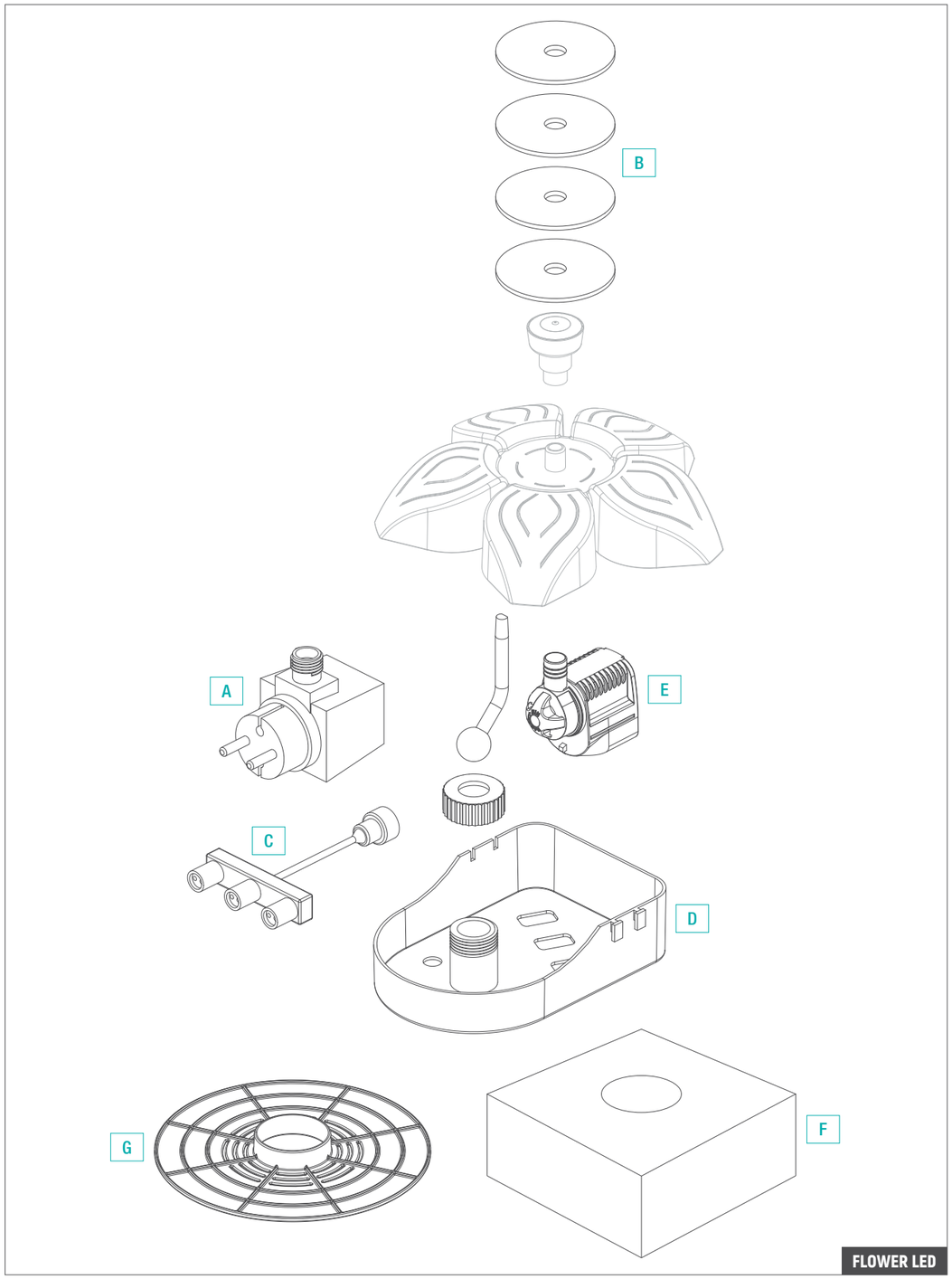
FLOWER LED



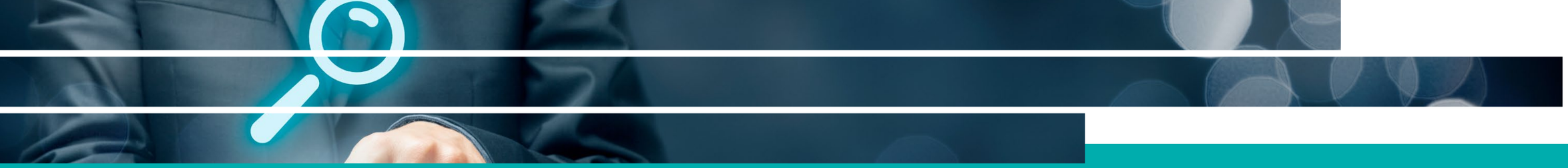


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN		FLOWER LED BASIC (12 V)	FLOWER LED PLUS (12 V)	FLOWER LED TRIO (12 V)
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 W		3 x 3,5 W
	110 - 120 V · 60 Hz	3.5 W		3 x 3.5 W
Lumen Lumen	lm	200 lm W · 30°		
Light Licht	Kelvin	5500 K (cool white)		
Temperature Temperatur	Celsius	- 20° + 45° C		
Angle Winkel	Degrees	120°		
Lifetime Lebenszeit	Hours	25000 h		

SPARE PARTS · ERSATZTEILE			FLOWER BASIC	FLOWER PLUS	FLOWER TRIO
12 V AC/DC Adaptor Led Transformator - 12 V	A	12 V	SKT0170		SKT0173
Colour lenses Nathurled farbige linsen	B		SPL0091 (4 pcs.)		
3 outlet connector 3 outlet connector	C				SKT0176
Base Basis	D		SPL0092		
SYNCRA NANO	E	12 V		SGR0212	
Sponges for vase kit Schwämme für vase kit	F			SSP0019 (2 pcs.)	
Plastic plate for vase kit Kunstoffplatte für Vase Kit	G		SPL0092		



FLOWER LED



GUARANTEE

Duration of Guarantee: Each Guarantee lasts for the number of years stated on the product packaging, beginning from the date of purchase.

Conditions for the Guarantee: The Guarantee is valid from the original date of the purchase and is non-transferrable. Guarantee is only valid with proof of purchase from an authorized SICCE retailer.

Care instructions: The Guarantee is only valid if the operation and maintenance instructions included in the product packaging have been followed. Defect or damage due to faulty installation, as well as tampering or negligence, cutting off the plug, shortening cable, calcium deposit, and improper repair attempts do not fall under the protection of the guarantee.

Guarantee Claim: The Guarantee only applies for the country in which the product was originally purchased. Parts subject to wear, such as the rotor, o-rings, and ceramic shafts, are not covered under warranty.

Service: Stocking spare parts is a professional service to our customers. SICCE is committed to supplying spare parts to our distributors and dealers.

Shipping costs: If there is a Guarantee claim, the vendor is the first point of contact. If vendor repair is not an option, the faulty items can be sent to a SICCE facility along with proof of purchase and full contact information.

Extended Guarantee (valid only for certain products): If an extended 2-year guarantee is available on your product, your product must be registered online at sicce.com or sicceus.com for the US and Canada. By registering, the customer declared that he/she agrees that SICCE may confidentially save personal information, in accordance with the statutory regulations of Italian data privacy legislation and that SICCE may use this information for internal marketing purposes only.

GARANTIE

Garantiedauer: Jede Garantie gilt für die auf der Produktverpackung angegebene Anzahl von Jahren, beginnend mit dem Kaufdatum.

Garantiebedingungen: Die Garantie gilt ab dem ursprünglichen Kaufdatum und ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt nur mit Kaufnachweis eines autorisierten SICCE-Händlers.

Pflegehinweise: Die Garantie ist nur gültig, wenn die in der Produktverpackung enthaltenen Betriebs- und Wartungsanweisungen beachtet wurden. Defekte oder Schäden durch fehlerhafte Installation, Manipulation oder Nachlässigkeit, Abschneiden des Steckers, Verkürzen des Kabels, Kalkablagerung und unsachgemäße Reparaturversuche fallen nicht unter Garantieschutz.

Garantieanspruch: Die Garantie gilt nur für das Land, wo das Produkt ursprünglich gekauft wurde.

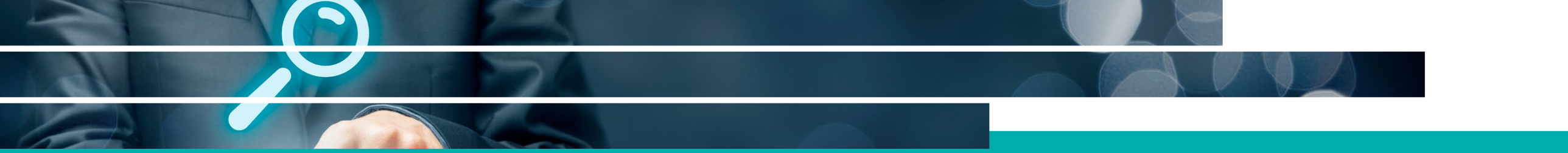
Verschleißteile wie Rotor, O-Ringe und Keramikwellen fallen nicht unter Garantieschutz.

Service: Die Bevorratung von Ersatzteilen ist ein professioneller Service für unsere Kunden. SICCE verpflichtet sich zur Lieferung von Ersatzteilen an Distributoren und Händler.

Versandkosten: Im Garantiefall ist der Verkäufer der erste Ansprechpartner. Wenn eine Reparatur durch den Verkäufer nicht möglich ist, können die fehlerhaften Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg und den vollständigen Kontaktdaten an einen SICCE-Standort geschickt werden.

Erweiterte Garantie (gilt nur für bestimmte Produkte): Wenn eine erweiterte 2-Jahres-Garantie auf Ihr Produkt möglich ist, muss Ihr Produkt online bei sicce.com oder sicceus.com für USA und Kanada registriert werden. Mit der Registrierung erklärt sich der Kunde damit einverstanden, dass SICCE personenbezogene Daten gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des italienischen Datenschutzgesetzes vertraulich speichert und nur für interne Marketingzwecke verwendet.

Easy Line Ultra Zero Nanomicron Micron Air Light	2 YEAR GUARANTEE ANS DE GARANTIE JAHRE GARANTIE	Jolly Scuba Halley LED Nathur LED Flower LED
Multi Syncra Nano Voyager Nano Voyager Wave Surfer SyncraPond Aqua 3 Ecopond	3 YEAR GUARANTEE ANS DE GARANTIE JAHRE GARANTIE	Ecomax EKO Power Master DW Shark ADV Space EKO Whale Green Reset
Syncra Silent Syncra ADV Syncra SDC Syncra HF XStream XStream-e	5 YEAR GUARANTEE 3+2 WITH ONLINE REGISTRATION	XStream SDC Syncra SK PSK PSK SDC Tidal



SERVICE

This session aims to guide the consumer to the maintenance and correct use of Synchronous motor pump (mag-driven). The easiest way to guarantee a long lasting life to the pump is a constant maintenance and a deep cleaning at least once per year.

PUMPS' CLEANING:

To remove the internal components such as rotor, shafts, bearing we suggest to leave the pump submersed in water with vinegar for a while to make soften debris or limestone. Using a soft brush will help to remove scale deposit. After having cleaned these components, check is they are all ok and no damaged, then rinse in water and replace them in their original location.

BEAR IN MIND:

Most of the components can be replaced by spare parts normally available in store, therefore before replacing the whole pump, first check if the problem can be solved by simply replace the component.

ELECTRICAL ISSUES · Checking list:

· The power supply corresponds to the labelled power of the pump
· Electrical power is duly applied to the pump
· The electrical socket is duly grounded
· The power cord and the eventual extension are in good consitions (no evident signs of wearing or cuts), duly insulated and that no sharp corners or edges may damage the power cord while the pump is working
· The wallsocket is in good order and suppplying power.

WINTER STORAGE:

If the pump is not used during the winter, apply a deep maintenance and store frost-free in the house or garage unti spring.

SERVICE

Dieser Abschnitt hat den Ziel, den Verbraucher zur Wartung und zum korrekten Gebrauch der Synchronmotorpumpe ("magnetgetrieben") zu führen. Der einfachste Weg, eine lange Lebensdauer der Pumpe zu gewährleisten, ist eine ständige Wartung und eine gründliche Reinigung mindestens einmal im Jahr.

PUMPENREINIGUNG:

Um die inneren Komponenten wie Rotor, Wellen und Lagerungen zu entfernen, empfehlen wir, die Pumpe eine Weile in Wasser mit Essig einzutauchen, um Rückstände oder Kalkstein zu erweichen. Die Verwendung einer weichen Bürste hilft, die Kalkablagerungen zu entfernen. Nach der Reinigung dieser Komponenten ist zu prüfen, ob sie alle in Ordnung und nicht beschädigt sind, danach diese mit Wasser abspülen und

an ihrem ursprünglichen Platz wieder einzusetzen.

NICHT VERGESSEN:

Die meisten Komponenten können durch Ersatzteile ausgetauscht werden, die normalerweise am Lager verfügbar sind, daher sollte es vor dem Austausch der gesamten Pumpe zunächst geprüft werden, ob das Problem durch einfachen Austausch der Komponente gelöst werden kann.

ELEKTRISCHE PROBLEME · Prüfliste:

· Die Stromversorgung entspricht der angegebenen Leistung der Pumpe.
· Die Pumpe wird ordnungsgemäß mit Strom versorgt.
· Die Steckdose ist ordnungsgemäß geerdet.
· Das Netzkabel und die eventuelle Verlängerung sind im guten Zustand (keine offensichtlichen Zeichen von Verschleiß oder Schnitten), ordnungsgemäß isoliert, und dass keine scharfen Ecken oder Kanten das Netzkabel beschädigen können, während die Pumpe arbeitet.
· Die Wandsteckdose ist im guten Zustand und liefert Strom.

TROUBLE SHOOTING

SHAFT BREAKAGE:

Open the pump and check if the shaft is damaged or broken. If so, replace it with a new one.

DIRTY ROTOR:

Sand, Calcium, Debris, Algae can become snagged on the impeller which hampers performance and coral sand entering the pump can cause wear or block the impeller completely. Open the pump and check if there are any fragments or parts. Follow the above cleaning procedure. The use of a strainer is recommended.

NOISY PUMP:

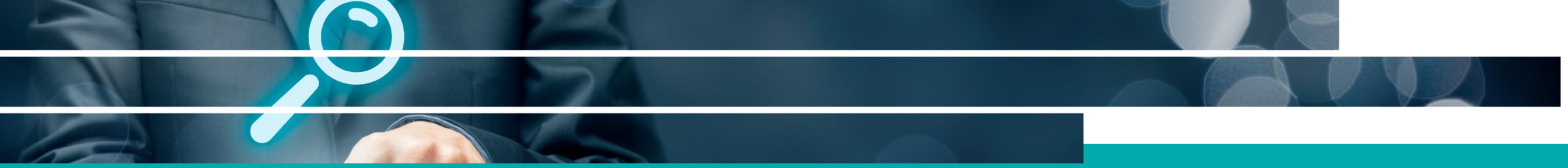
Check if the pump is clean or need a deep maintenance. Check if the internal components are in good condition or need to be replaced cause to time wear. Use the antivibration feet to avoid the pump touching directly the bottom. Check the pump is not running dry suncting air.

FILTER IS PRIMED BUT WATER DOES NOT COME UP THE DELIVERY TUBE.

There is probably air in the rotor chamber; this will usually be indicated by air bubbles coming out of the delivery tube. In this case, you should shake the whole filter in working conditions.

DROP IN THE FLOW OF THE FILTERS:

When the filter reduces the flow of water delivery, and the filter or tubes have not been shifted, it is usually because the mechanical filtering materials (sponges, poly wool pads, etc.) have become clogged up.



FEHLERSUCHE

WELLENBRUCH:

Pumpe öffnen und prüfen, ob die Welle beschädigt oder gebrochen ist. Wenn ja, ersetzen Sie sie durch eine neue Welle.

SCHMUTZIGES ROTOR:

Sand, Kalzium, Schmutz, Algen können sich am Laufrad verfangen, was die Leistung der Pumpe beeinträchtigt, und Korallensand, der in die Pumpe eindringt, kann zu Verschleiß führen oder sogar das Laufrad vollständig blockieren. Öffnen Sie die Pumpe und prüfen Sie, ob Teile oder Fragmente vorhanden sind. Folgen Sie dann die oben genannten Reinigungsverfahren. Die Verwendung eines Siebes wird empfohlen.

LAUTSTARKE PUMPE:

Überprüfen Sie, ob die Pumpe sauber ist oder ob sie eine gründliche Wartung benötigt. Überprüfen Sie, ob die internen Komponenten im guten Zustand sind oder ausgetauscht werden müssen. Verwenden Sie die Schwingungsdämpfer, um zu vermeiden, dass die Pumpe direkt den Boden berührt. Überprüfen Sie, dass die Pumpe keine trockene Luft auslässt.

FILTER IST BETRIEBSFERTIG, ABER ES KOMMT KEIN WASSER AUS DEM FÖRDERROHR.

Wahrscheinlich befindet sich Luft in der Rotorkammer; dies wird in der Regel durch Luftblasen angezeigt, die aus dem Förderrohr austreten. In diesem Fall sollten Sie den gesamten Filter unter Arbeitsbedingungen schütteln.

DURCHFLUSSABFALL DER FILTER:

Wenn der Filter den Wasserdurchfluss reduziert und Filter oder Schläuche nicht bewegt wurden, liegt dies meist daran, dass die mechanischen Filtermaterialien (Schwämme, Polywollepads usw.) verstopft sind.

WINTERLAGERUNG:

Wenn die Pumpe im Winter nicht benutzt wird, soll man eine gründliche Wartung durchführen und frostfrei im Haus oder in der Garage bis zum Frühjahr lagern.

TIPS

· Most pumps can be placed internally (directly in the water) or externally, plumbed in via hosing or rigid PVC fittings. Fitting pumps externally when possible is preferable, as heat transfer from the motor to the water will be reduced.All SICCE pumps are cooler running and reduce this problem thanks to the built-in technology.

· Plumbing in the pump with Rigid PVC fittings tends to transmit vibrations more than flexible hosing.

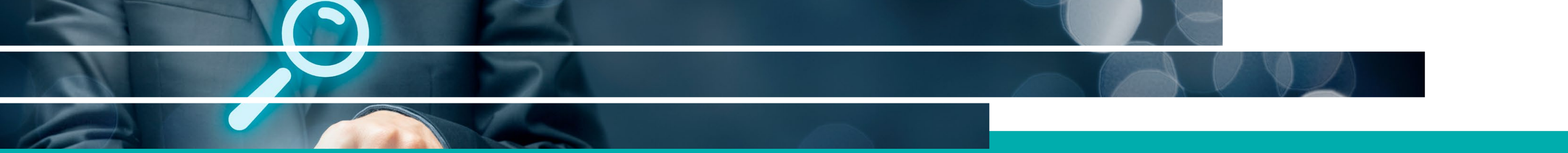
· Keep submersible pumps submerged!: When the pump is used submerged (Wet) low water level is the main cause of pump overheating and failure. This can easily happen when the pump is placed vertically in a skimmer or sump. Debris blocking the flow water into the pump chamber causes the water level around the pump to drop, even though the sump level is normal. The new generation of SYNCRA SDC have been designed with a built-in sensor to keep the water level and temperature under control. This is defentlly a great PLUS preventing this problem but in case you are using the AC pumps range, keep this tip alive.

HINWEISE

· Die meisten Pumpen können intern ("direkt im Wasser") oder extern über Schläuche oder Hart-PVC-Verschraubungen eingebaut werden. Wenn möglich ist der Einbau von Pumpen außen vorzuziehen, da der Wärmeübergang vom Motor zum Wasser reduziert wird, da alle SICCE-Pumpen im Betrieb kühl laufen und dieses Problem durch die eingebaute Technik reduziert wird.

· Die Verrohrung in der Pumpe mit Hart-PVC-Verschraubungen überträgt Vibrationen mehr als flexible Schläuche.

· Tauchpumpen unter Wasser halten! Bei Verwendung der Pumpe unter Wasser ("Nass") ist ein niedriger Wasserstand die Hauptursache für Überhitzung und Ausfall der Pumpe. Dies kann leicht passieren, wenn die Pumpe senkrecht in einen Abschäumer oder Sumpf gestellt wird. Schmutz, der das Durchflusswasser in die Pumpenkammer blockiert, führt dazu, dass der Wasserstand um die Pumpe herum sinkt, obwohl der Sumpfpegel normal ist. Die neue Generation der SYNCRA SDC wurde mit einem eingebauten Sensor entwickelt, um den Wasserstand und die Temperatur unter Kontrolle zu halten. Dies ist bestimmt ein großer VORTEIL, der dieses Problem verhindert, aber, falls Sie die AC-Pumpenreihe benutzen, halten Sie diesen Hinweis aktiv.



PUMPS SELECTION & CARE

Most pumps can be used wet, submerged in water, or used dry, externally plumbed-in via hosing or rigid PVC fittings. Placing pumps externally helps avoid heat transfer from the motor to the water. All SICCE pumps are cooler running in either application due to our advanced technology.

Plumbing the pump with Rigid PVC fittings tends to transmit vibrations more than flexible tubing. If the pump is mounted dry (externally), place it on a neoprene aquarium mat which will help dampen vibration. When using rigid plumbing, it is also advised to have a small flexible transition between the pump and the rigid plumbing.

The use of proper sized inlet and outlet pipes or hoses is vital to optimize the performance of the pump. Restricting the inlet or outlet pipes beyond what is specified will reduce the performance of the pump.

Keeping plumbing simple will optimize the performance of the pump. Performance curves and charts, provided by SICCE, are computer generated and accurate. However, plumbing restrictions, 90 degree elbows and valves, among other things, all contribute to reduction in performance of any pump's stated performance.

FINDING THE RIGHT FLOW:

As a general rule to avoid major flow losses, use plumbing diameters that are equal to or greater than the pump's inlet or outlet sizes. For reference, the power loss due to pipe' s length can be calculated as follows: for pipes < 1" each meter in length corresponds to 10 cm / 3.94 inches of head pressure; for pipes > 1" each meter in length corresponds to 6 cm / 2.4 inches of head pressure.

PUMPENAUSWAHL UND PUMPENPFLEGE

Die meisten Pumpen können nass, in Wasser eingetaucht, oder trocken, extern über Schläuche oder Hart-PVC-Fittings, eingesetzt werden. Durch die externe Aufstellung der Pumpen wird die Wärmeübertragung vom Motor auf das Wasser vermieden. Dank unserer fortschrittlichen Technologie sind alle SICCE-Pumpen in beiden Anwendungen kühler im Betrieb.

Die Verrohrung der Pumpe mit Hart-PVC-Verschraubungen überträgt Vibrationen eher als flexible Schläuche. Wenn die Pumpe trocken (extern) montiert ist, legen Sie sie auf eine Neopren-Aquarienmatte, welche Vibrationen dämpft. Bei der Verwendung von starren Rohrleitungen wird außerdem empfohlen, einen kleinen flexiblen Übergang zwischen der Pumpe und den starren Rohrleitungen zu verwenden.
Um die Leistung der Pumpe zu optimieren, ist die Verwendung von entsprechend dimensionierten Ein- und Auslaufrohren oder Schläuchen unerlässlich. Eine Beschränkung der Einlass- oder Auslassleitungen über das vorgeschriebene Maß hinaus reduziert die Leistung der Pumpe.

Eine einfache Installation optimiert die Leistung der Pumpe. Die von SICCE bereitgestellten Leistungskurven und Diagramme sind computergeneriert und präzise. Jedoch tragen unter anderem Rohrleitungseinschränkungen, 90-Grad-Krümmer und Ventile zur Leistungsreduzierung der angegebenen Pumpenleistung bei.

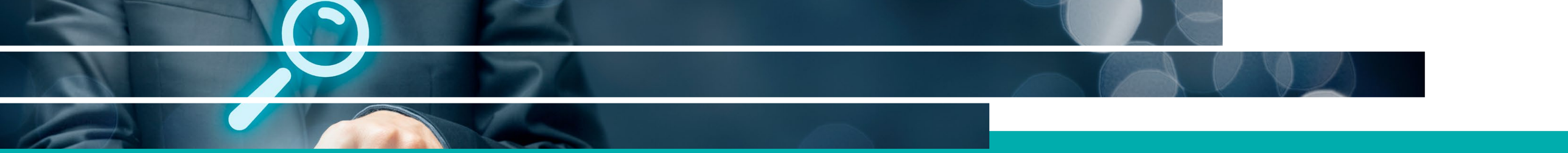
DEN RICHTIGEN DURCHFLUSS FINDEN:

Um größere Strömungsverluste zu vermeiden, verwenden Sie bitte Rohrleitungsdurchmesser, die gleich oder größer als die Einlass- oder Auslassgrößen der Pumpe sind. Als Referenz kann die Verlustleistung aufgrund der Rohrlänge wie folgt berechnet werden: bei Rohren < 1" entspricht jeder Meter Länge 10 cm/ Förderdruck; bei Rohren > 1" entspricht jeder Meter Länge 6cm Förderdruck.

The chart below converts the friction of fittings into equivalent head pressure:
Die folgende Tabelle wandelt die Reibung der Fittings in äquivalenten Druck um:

FRICTION LOSS IN PIPELINES AND HOSES LINES
REIBUNGSVERLUSTE IN ROHRLEITUNGEN UND SCHLÄUCHEN

	Diameter · Durchmesser		
	≤ 1"	**> 1"**	
1 m (3.3 ft) long pipe 1 Meter Rohrlänge	**100 mm** 3.9"	**60 mm** 2.4"	
PVC FITTINGS PVC-ARMATUREN			
Std. elbow 90° 90° Ellenbogen	**180 mm** 7.1"	**140 mm** 5.5"	
Std. elbow 45° 45° Ellenbogen	**50 mm** 2.0"	**40 mm** 1.6"	
Male/female adapter Männlich / Weiblich Adapter	**60 mm** 2.4"	**60 mm** 2.4"	



ENERGY SAVING

OPERATION COSTS (ELECTRICAL)

To figure the operational cost of a pump, take the Kilowatt per hour rate, multiply that by the wattage of the pump and divide it by 1000. For the monthly cost, multiply the hourly cost by 720. This equals the cost per month.

Hourly cost of operation:
(Cost of kW/hr X wattage of pump)/1000
Cost per month:
Hourly cost of operation X 720
Example: SYNCRA 2.0
Electric cost in ITALY 0,12 €/kWh
SYNCRA 2 WATT 32.
This consumption is the max one but when the pump is in use all SICCE pumps consume less.
€ 0,12 X 32 W: 1000 = 0,0038/hr x 720 hrs/mo = € 2,764/month

BETRIEBSKOSTEN (ELEKTRISCH)

Um die Betriebskosten einer Pumpe zu berechnen, nehmen Sie den Kilowattstundensatz, multiplizieren Sie diesen mit der Leistung der Pumpe und teilen Sie ihn durch 1000. Für die monatlichen Kosten multiplizieren Sie die Stundenkosten mit 720. Dies entspricht Kosten pro Monat.

Betriebskosten pro Stunde:
(Kosten für kW/h X Leistung der Pumpe)/1000
Kosten pro Monat
Stündliche Betriebskosten X 720
Beispiel: SYNCRA 2.0
Stromkosten in ITALIEN 0,12 €/kWh
SYNCRA 2 WATT 32. Dieser Verbrauch ist der Höchste, aber wenn die Pumpe in Betrieb ist, verbrauchen alle SICCE-Pumpen weniger
€ 0,12 X 32 W : 1000 = 0,0038/h x 720 h/m = € 2,764/Monat

SICCE®
technology for water applications

© SICCE s.r.l.
The photos are not in scale. Smartphone not included.
Products, packaging, features and specifications are subject to change without prior notice.
Reproduction, adaptation or translation in whole or in part without prior written permission is prohibited.
Foto dienen nur als Hinweis für die Modelle. Smartphone nicht enthalten.
SICCE s.r.l. behält sich das Recht vor, das Aussehen und kleinere Details des Produkts ohne Ankündigung zu ändern.
Das einzigartige Design und die im Produkte verwendeten Technologien sind Eigentum von SICCE s.r.l. Alle Rechte vorbehalten.

YouTube

UTSD210 EN-DE 10/2018 ©SICCE srl

SICCE S.r.l. · Via V. Emanuele, 115 · 36050 Pozzoleone (VI) · Italy
Tel. +39 0444 462826 - Fax +39 0444 462828 - P. IVA / VAT 02883090249 · info@sicce.com - www.sicce.com

SICCE USA
Ph. +1 865 291-3202 · Fax +1 865 291-3203 · sales@sicceus.com

SICCE AUSTRALIA Pty Ltd
Perth, WA · Australia · info@sicce.com.au

